92STE JAARGANG No.: 157 WOENSDAG 16 JULI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Toestand in Midden-Oosten plotseling verscherpt

EGYPTE EIST SANCTIES TEGEN ISRAEL

Cairo zegt VN-mandaat Sinai op

NEW YORK – De secretaris-generaal van de Verenigde Naties is ongerust over de situatie in het Midden-Oosten. Dit heeft de woordvoerder van de wereldorganisatie gisteravond verklaard na het Egyptisch besluit om geen verlenging van het mandaat van de VN-troepen in de Sinai te aanvaarden. Israel is van mening dat het Egyptisch besluit een poging is om een uiterste termijn te bepalen voor de besprekingen via de V.S. om te komen tot een tussentijds akkoord. Dit heeft een functionaris van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken verklaard. Israel zal zich niet overhaast tot een akkoord laten drijven teneinde een bepaalde termijn in acht te nemen, zei hij. Israelisch functionarissen hebben herhaaldelijk verklaard dat zij geen verband zien tussen het VN-mandaat en pogingen van minister Kissinger om te bemiddelen inzake een nieuw troepenscheidingsakkoord. Israel heeft de VN gevraagd het mandaat met ingang van 24 juli met nog zes maanden te verlengen, aldus de functionaris van Buitenlandse Zaken gisteravond. Egypte verlengde het mandaat op 24 april met drie maanden.

Minister Kissinger verklaarde dat het Egyptische besluit onderstreepte hoe dringend de kwestie van het Midden-Oosten is. Op een persconferentie in Minneapolis zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken dat het nu [illegible]ging worden te werken met het oog gericht op andere oplossingen.

Kissinger sloot elke mogelijkheid tot inschakeling van Amerikaanse troepen in de bufferzone in de Sinai uit. Verder verklaarde hij dat de V.S. Israel nooit hebben aanbevolen met de Palestijnen vooronderstelt de erkenning van Israel door de Palestijnen, zei hij. De V.S. hebben nog niet hun positie bepaald voor het geval dat Israel op de komende assemblee van de VN zou worden uitgesloten. Hij voegde er echter aan toe dat een dergelijke maatregel van invloed zou zijn op de Amerikaanse deelneming aan de VN. Hij zei niet of de V.S. financiele sancties jegens de VN zouden nemen of zouden besluiten zich uit de wereldorganisatie terug te trekken.

Egypte nan zijn besluit, zo lichtte de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken toe, na de vertragingstactiek van Israel tijdens de huidige pogingen via de Verenigde Staten om een nieuwe militaire troepenscheiding in de Si.ai tot stand te brengen. Fachmi verklaarde dat Israel de aanwezigheid van VN-troepen gebruikt heeft om zijn bezetting van Arabische gebieden te handhaven. Volgens de minister moet de Veiligheidsraad nu zijn verantwoordelijkheden aanvaarden om een eind te maken aan de arrogantie van Israel. Egypte zal een definitief standpunt bepalen in het licht van het besluit dat de veiligheidsraad zal nemen. De Noodmacht kan niet zonder mandaat in het gebied blijven. Wij zijn niet tegen de aanwezigheid van de noodmacht als deze aanwezigheid nuttig is voor de vrede, als zij bijdraagt tot het vredescongres.

Ofschoon Egypte besloot het mandaat niet te verlengen, is het land nog steeds bereid via de V.S. te onderhandelen om te komen tot een verdere Israelische troepenterugtrekking in de Sinai, aldus Fachmi in antwoord op een vraag. De noodmacht bestaat uit 4.000 man uit zeven landen. Zij werd ingesteld krachtens een besluit van de Veiligheidsraad na de oktoberoorlog van 1973.

Minister Fachmi liet echter de mogelijkheid open dat VN-troepen zouden kunnen blijven in de Sinai als de VN economische sancties tegen Israel namen. Hij zei: Ofschoon Egypte niet instemt met verdere vernieuwing van het mandaat van de UNEF (United Nations Emergency Force), is het niet tegen het juiste gebruik van de VN-noodmacht. Op de soms verwarde persconferentie deelde de minister mee dat Egypte geen opdracht zou geven tot de terugtrekking van de VN-troepen voordat de Veiligheidsraad bijeen was geweest om de zaak te bestuderen. Wat Egypte wil is [illegible] economische sancties tegen Israel nemen.

Min. De Kort krijgt kantoor bij Departement

WILLEMSTAD – Minister van Financien Efraim de Kort zal binnenkort zijn kantoor krijgen in het gebouw van het Departement can Financien te Pietermaai. De minister deelde de Amigoe vanmorgen mee dat hierdoor zijn werkzaamheden veel praktischer kunnen worden verricht. Met hem verhuist ook zijn staf, tw. adviseur Donny Bakhuis, en secretaresse mej. Croes naar het kantoor te Pietermaai. Deze staf zal worden uitgebreid met een secretaris in de rang van adjunct-commies en een typiste.

De verbouwing van het kantoor van het Departement gaat in totaal 120.000 gulden kosten. Daarbij is inbegrepen de reparatie van het dak van het gebouw. Minister De Kort deelde de Amigoe mee dat ook minister Voges van Verkeer en Vervoer de wens te kennen heeft gegeven om te verhuizen namelijk naar het gebouw van het Postkantoor. Minister De Kort verklaarde tenslotte dat hij verwacht dat de begroting van het Land voor het dienstjaar 1975 eind augustus door de Staten zal worden behandeld.

BUENOS AIRES. – De Argentijnse peso is dinsdag voor de tweede keer in iets meer dan een maand gedevalueerd. De koers werd van 30 op 35,40 per Amerikaanse dollar gebracht.

– De officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam heeft tegen een 50-jarige vuurwapenexpert twee jaar met aftrek geëist wegens handel in vuurwapens. De als Pistolen Paultje bekende man heeft volgens de aanklacht vorig jaar tientallen vuurwapens verkocht aan verschillende personen.



KAMPALA – President Idi Amin van Oeganda richt zich tot de wereldpers, nadat hij de Britse lector Dennis Hills, die Amin rechts met een taxerende blik aanhoort, in vrijheid heeft gesteld. Links de Britse minister van Buitenlandse Zaken James Callaghan.

VS bieden Derde wereld toegang tot hun markt

Nieuwe Amerikaanse zet regeling goederenverkeer

GENEVE. – De Verenigde Staten zijn bereid de ontwikkelingslanden garanties te verschaffen voor de toegankelijkheid van de Amerikaanse markt voor exportprodukten van de derde wereld als de ontwikkelingslanden op hun beurt bereid zijn de levering van grondstoffen te waarborgen.

Frederick Dent, de bijzondere afgevaardigde van president Ford naar de internationale handelsbesprekingen in Genève, heeft dit meegedeeld. Hij verklaarde tegenover de vertegenwoordigers van de negentig landen die aan het overleg over verruiming van de wereldhandel deelnemen dat de Verenigde Staten bereid zijn specifieke toezeggingen te doen als onderdeel van wederzijdse handelsconcessies. De mededelingen van Dent worden in Genève beschouwd als een nieuwe Amerikaanse poging samenwerking tussen de ontwikkelingslanden en de industrielanden tot stand te brengen bij de bevrijding van het goederenverkeer van allerlei belemmeringen en bij de opstelling van internationale handelsregels. Volgens Dent is een van de uitgangspunten van de besprekingen in Genève, die gevoerd worden onder auspiciën van de GATT (algemene overeenkomst voor tarieven en handel) dat de ontwikkelingslanden waar mogelijk voorrechten op handelsgebied moeten krijgen.

Dent vond dat de onderhandelingen tegelijk gericht moeten zijn op een grotere aanvaarding van de verantwoordelijkheid voor de instandhouding en de versterking van het internationale handelssysteem

Premier Williams bij Van der Stoel

DEN HAAG. – De minister-president van Trinidad-Tobago, dr. Eric Williams, die op het ogenblik een onofficieel bezoek aan Nederland brengt heeft met minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken gesproken over het Caribisch gebied en met name over aspecten van het zeerecht in die zone, aldus verklaarde een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken desgevraagd in Den Haag.

Een ander onderwerp was het overleg over samenwerking tussen universiteiten en prioriteiten over bepaalde studies, zoals uitbreiding van de technologie en verbetering van landbouwmethoden.

Voor meer nieuws over de APOLLO-SOJOEZ pagina 9

President Amin veldmaarschalk

LONDEN. – President Idi Amin van Oeganda is bevorderd tot de rang van veldmaarschalk. Het bevorderingsbesluit is genomen op een vergadering van 2.000 officieren en minderen van het Oegandese leger en is onmiddellijk van kracht geworden. President Idi Amin dankt deze onderscheiding aan zijn inspanningen eenheid in zijn land te brengen, aldus de Oegandese radio.

Apollo kampt met defect in koppelingsmechanisme

Ruimtevaarders druk bezig met reparaties

HOUSTON – In de neus van de gisteren gelanceerde Apollo is vanochtend een defect in het koppelingsmechanisme ontdekt, zo is van NASA-functionarissen in Houston vernomen. De astronauten merkten dat een defect hen verhinderde een luik op een luchtsluis af te sluiten. Deze luchtsluis moet goed afgegrendeld kunnen worden als de bemanningen van Apollo en Sojoez na de koppeling morgen bij elkaar op bezoek gaan.

Volgens een NASA-woordvoerder zou het echter geen ernstig mankement zijn, en hoopt men dat de technici spoedig met een oplossing op de proppen zullen komen. De vluchtleiding in Houston verduidelijkte dat het mankement de koppeling zelf niet hoeft verhinderen. Maar als het mechanisme niet kan worden gerepareerd zullen bezoeken over en weer van de Apollo- en Sojoez bemanning onmogelijk worden. Maar Houston vertrouwt erop dat de toegang naar de luchtsluis weer in goede staat kan worden gebracht.

De astronauten die ook al moeilijkheden hadden met het urina-afvoersysteem en met een helium-gasbel in een prijpleiding voor de brandstof, maakten overuren met reparaties. Volgens Houston vormt de gasbel geen ernstig probleem. Toen bleek dat het mankement aan de grendeling van de luchtsluis niet snel verholpen kon worden stuurde vluchtleider Neil Hutchinson de drie astronauten naar bed. Intussen zouden technici van het vluchtcentrum werken aan een oplossing. Ook de Russen Leonov en Koebasov hadden het druk met reparatiewerkzaamheden in hun Sojoez, zij het van minder ernstige aard. Zij gingen anderhalf uur te laat naar bed omdat ze bleven proberen een defecte televisiecamera te herstellen.

Ondanks dat late naar bed gaan stonden de twee Russen vandaag een uur vroeger op, om 07.00 uur Ant. tijd, dan in het programma was voorzien. Wij voelen ons goed, we zijn goed uitgerust, en alles gaat best, meldde Leonov aan de vluchtleiding in Kaliningrad, terwijl de Sojoez-19 zijn dertiende onwenteling voltooide.

Vandaag is bestemd voor eigen experimenten van de Apollo- en de Sojoez-bemanning. Na het ontbijt begonnen Leonow en Koebasow aan een reeks biologische experimenten zoals het kwaken van paddestoelen in toestand van gewichtloosheid, en aan talrijke technische controles. Halverwege de dag moet een tweede koerswijziging de Sojoez-19 in een circulaire baan om de aarde brengen, op 225 km hoogte, de Amerikanen in hun Apollo gingen tien uur na hun lancering, om 07.00 uur onze tijd slapen.

Staking in Argentinie

BUENOS AIRES. – De Argentijnse provinciehoofdstad La Plata is gisteren verlamd door een algemene staking die was uitgeroepen door het algemeen vakverbond na de moord op de burgemeester van die stad, Rodolfo Cartier.

Moslims vragen uitstoting Israel uit V N

DJEDDAH. – De conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken van islamitische landen heeft vanochtend vroeg in Djeddah besloten aan te dringen op uitstoting van Israël uit de Verenigde Naties. De PLO, de Palestijnse bevrijdingsorganisatie die als vertegenwoordiger van de staat Palestina aan de conferentie deelnam, heeft zich bijzonder voor dit besluit ingespannen.

De ministers van 39 landen die in de algemene vergadering van de Verenigde Naties stemrecht hebben aanvaardden met algemene stemmen een resolutie waarin wordt aangedrongen op uitstoting van Israël uit de Verenigde Naties en alle international organisaties. Tot de voorstemmers behoorden ook twee mohammedaanse landen die diplomatieke betrekkingen met Israël onderhouden, Turkije en Iran.

De woordvoerder van het uitvoerend comité van de PLO, Abou Mayza, verklaarde te verwachten dat op de komende Afrikaanse topconferentie in Kampala, en op de conferentie van niet-gebonden landen in Lima, overeenkomstige besluiten zullen worden genomen. In antwoord op vragen over het Egyptische besluit, het mandaat van de V.N.-troepen niet te verlengen, verklaarde Abou Mayza dat de Palestijnen, „die uit hun land zijn verdreven, niets te verliezen hebben in een oorlog". „Vroeger of later zal blijken dat er geen alternatief voor oorlog is. De denkwereld van het zionisme is nog steeds die van de negentiende eeuw."

In de resolutie wordt de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gevraagd de Palestijnen volledige en doeltreffende steun te verlenen in hun strijd voor nationale rechten, daarbij inbegrepen het recht op terugkeer naar hun vaderland. Het Palestijnse volk moet het zelfbeschikkingsrecht kunnen uitoefenen, het behoort, zonder hierin door anderen te worden belemmerd, een eigen staat te kunnen vestigen.

Het was de eerste maal dat een conferentie van ministers van mohammedaanse landen dermate duidelijke uitspraken over Israël en Palestina deed. Op de vijf voorgaande ministersconferenties en twee topconferenties bleef het bij een meer algemene veroordeling van Israël.

Zonder Iran en Turkije met name te noemen wordt aan alle landen van de conferentie die nog politieke, handels- of culturele betrekkingen met Israël onderhouden, gevraagd deze te verbreken. Uit de woorden van Abou Mayza zou men kunnen opmaken, dat de Turkse steun voor de Palestijnse zaak enthousiaster is dan de Iraanse. Dit houdt wellicht verband met het feit, dat Turkije zich veel moeite geeft om de vriendschap van de islamitische landen voor de Turkse federale republiek Cyprus te winnen. De president van deze republiek, Rauf Denktash, heeft in Djeddah besprekingen gevoerd met deelnemers aan de conferentie.

In antwoord op vragen, of in de eerstkomende algemene vergadering van de Verenigde Naties voorstellen zullen worden gedaan om Israël uit te stoten, verklaarde Abou Mayza dat Israël „moet worden gedwongen de besluiten van de Verenigde Naties na te leven" en dat uitstoting van de joodse staat „de enige manier is waaop de volkerenorganisatie haar geloofwaardigheid kan behouden".

Een voorstel, Israël uit de Verenigde Naties te stoten of zijn rechten als lid te schorsen, zal zeker op verzet van de westelijke landen stuiten, die ook vergeefs hebben getracht de schorsing van de Zuidafrikaanse rechten te voorkomen. Over uitstoting van een land kan slechts worden besloten door de Veiligheidsraad, waarin o.a. de Verenigde Staten het recht van veto hebben. Maar over de schorsing van rechten als lid kan door de algemene vergadering met een tweederde meerderheid worden beslist.

Reeds voor de aanvang van de conferentie in Djeddah hadden de ambassadeurs van de negen EEG-landen diplomaten van staten die aan het islamitische overleg deelnemen van het standpunt van hun regeringen op de hoogte gesteld, aldus Arabische diplomatieke kringen. Maar zij hadden kennelijk geen duidelijke instructies hun mening in krachtige bewoordingen kenbaar te maken.

Gevraagd naar zijn opvatting over de houding van de EEG-landen verklaarde Abou Mayza dat de publieke opinie geleidelijk meer begrip gaat tonen voor de Palestijnse zaak. Deze mate van begrip is niet in alle landen van de Europese gemeenschap hetzelfde, maar sinds de Oktoberoorlog hebben zich veranderingen ten goede voorgedaan.

Vertegenwoordigers van 600 miljoen moslims hebben Kissinger een antwoord gegeven op zijn opmerking, dat de derde wereld de Verenigde Naties ondermijnt. Het Amerikaanse beleid van steun aan Israël gaat tegen de ontwikkeling van de geschiedenis in. Wij zijn een klein volk, maar wij vormen het „geweten van de Arabische natie".





HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING



8286. — Het getoeter van het tronkje verstomde, en het begon te ritselen tussen de knollen, die Tom Poes op de grond had gegooid. Slurpende slikgeluiden duidden er op, dat het onzichtbare ventje het zich goed liet smaken. Maar Tom Poes had meer aandacht voor het toenemende kabaal van de naderende tronken en hij holde de heuvel af. „Ze zijn al dichtbij", dacht hij. „Ik voel de grond schudden. Het is te hopen, dat ze me niet volgen." Datzelfde hoopte heer Bommel, die zich nog steeds in het donkere woud bevond. Akelige trompetgeluiden weerkaatsten tussen de bomen, de stammen trilden en zo nu en dan viel er een dorre tak naar beneden. „Z-ze z-zullen me v-vinden! " prvelde hij, terwijl hij in paniek terugrende over het bospad. „Ik g-ga terug n-naar die oude dame. M-misschien kan ik daar een toevlucht vinden. Ik heb tenslotte betaald.." Maar helaas; toen hij de open plek bereikte waar de hut was geweest, vond hij er slechts een vreemd gevormd heuveltje. Radeloos bleef hij staan, en het gepiep van zijn ademhaling vermengde zich met het dreigende getetter van de tronken. „Je treft het niet, makker. De oude tang is niet thuis", zei een stem achter hem; en toen hij zich verschrikt omwendde, zag hij Terpen Tijn naderen, knabbelend op een augurk. „M-maar d-daarnet was ze er wel! " riep heer Ollie ontredderd. „Toen stond hier een hut! "

PAUL VLAANDEREN EN DE TRX 4 AFFAIRE DOOR FRANCIS DURBRIDGE

PAUL VLAANDEREN

DAAR VINDT U EEN WAS-BAK, MR. NOVORKI

DANK U... 'T SPIJT MIJ ZO...

ELECTRONISCHE CONTROLE VAN ERTSMOLENS

KIJK JOS, DAT IS NU GARED!

TIFFANY! JE BENT EEN SCHAT, EEN WONDER! DIE UITGEVER-VRIEND VAN JE, NEEMT MIJN BOEK! HOE HEB IK OOIT ZONDER JOU KUNNEN LEVEN? DANK JE WEL!

OH GARED! JEETJE!

Tiffany Jones

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Hot diamonds. WEST-END: 19.00 en 21.00 Kriminal. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 In the folds of the flesh. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Dr Popaul. CINE-RIO: 20.00 Rotary kicks.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne en morgenavond te Tamarijn.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Martis neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25929; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel : 12380.

* * * *

DIVERSEN
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 culturele avondfilm (film, lezing, etc.).
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATH. MILITAIR TEHUIS: 20.00 filmvoorstelling.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - ver Asiento.
CUR. LITTLE LEAGUE: 20.00 umpire-cursussen - door Ernest Smith en Joe Peters.
CENTRALE JUDO-TRAINING: 20.00-22.00 training o.l.v. trainers E. Snijders en A. Kusters - Dojo Cur-Am-Jo, Marie Pompoen.
WATAPANA BOWLING: 18.30-20.00 gelegenheid tot vrij bowlen.
VOETBAL: 20.15 Veendam vs Scherpenheuvel - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steen Koraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 13.00 voor Europa - postkantoor; 13.00 voor New York; 11.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
TENTOONSTELLING
GALLERY RG: gesloten.
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
JEUGDHUIS DE OLEANDER: 09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelfstandig wonende bejaarden.
ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; op dinsdag open van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 open; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

KRALENDIJK. — De mangasina di Rey in Rincon nadert langzamerhand zijn voltooiing. Volgens een oud procede, wat van vader op zoon gaat, wordt zoals men op de foto ziet, de laatste hand gelegd aan het rieten dak. De muren worden gepleisterd met cement dat gemaakt wordt in een kalkoven in de buurt van de mangasina. Naar van Broertje Janga wordt vernomen wil men proberen de mangasina di Rey officieel te openen met een simadan. Gelukkig is door deze restauratie weer een historisch gebouw voor Bonaire bewaard gebleven. Bij de foto's: een beeld van de werkzaamheden op het dak en een kijkje binnen in het gebouw.

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetbal - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-17.00 tafeltennis voor kinderen van acht tot twaalf jaar; 14.00-18.00 dammen.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.
JEUGDHOCKEY: 17.00-18.00 training - groep II - Asiento.

Politieagent in Madrid gedood

MADRID. — Onbekenden hebben maandagavond een politieman doodgeschoten die het kantoor van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia in Madrid bewaakte. Volgens de politie van Madrid hadden de daders kennelijk een overval op het Iberiakantoor in de zin. Er zijn verscheidene arrestaties verricht. De motieven voor de aanslag zijn nog onduidelijk.

— Bij een watersportbedrijf in het Friese Uitwellingerga hebben inbrekers een sterk staaltje geleverd. Een nauwelijks met vier man te hanteren brandkast verdween volledig. De inhoud bedroeg tienduizend gulden en tienduizend gulden aan bank- en girocheques. De daders zijn nog spoorloos.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

DIVERSEN
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.
SPORT
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - buurtcentrum Nikiboko.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 voor gewone stukken voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 - open voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.
FERRY LUIS ALMIRANTE BRION: 16.00 aankomst; 07.00 vertrek naar Curaçao.

Luister en kijk

CURACAO
TELECURACAO: 16.30 ora pa mucha; 17.15 revista scientifico; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 p.r. van het eilandgebied Curaçao; 18.59 Ana del Aire; 19.24 boletin; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 Hawaii five-O; 21.00 nieuws ned.; 21.30 Mash; 22.00 eng. nieuws; 22.06 Cultuur en Opvoeding (optreden Quadrilleclub La Marquise), danspaar Lauffer en Elis Juliana; 23.07 completa e frase-progr.; 23.09 U.F.O.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 19.00 cine del miercoles; 21.00 Valentina; 22.30 Agencia X.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 el condominio; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 Maria de la noche; 22.00 el informador; 22.30 Cine a la italiana: La fortuna di Essere Donna (Sophia Loren, Marcello Mastroianni) 24.30

* * * * *

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticia local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia lcoal; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 mystery of the riverboat; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 paths to the future; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws pap.; 21.30 audubon wild life; 22.00 Bob Newhart-show; 22.30 wrestling.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek en verslag Ronde van Frankrijk en de Vierdaagse te Nijmegen; 17.48 drim, een pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.14 op 't spreek, een medische causerie door G. T. Haneveld, arts; OND: Het effect van roken op niet-rokers, presentatie: Mieneke Meuleman; 18.19 musicarla, een progr an Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectácula de Buckwinkle; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 escuadrón arco iris; 16.00 Robin interplanetario; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 09.30 himno nacional; 09.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

* * * * *

SINT MAARTEN
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 temperature 's raising; 19.30 the outcasts; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Demonstratie in Tel Aviv

TEL AVIV. — Circa 15.000 Israëlis hebben maandagavond in Tel Aviv gedemonstreerd tegen een regeringsaanbod tot het opgeven van de strategische Gidi- en Mitlapas en de olievelden van Aboe Rodeis in de Sinaï.

Zij hadden zich verzameld op het plein voor het stadhuis vanwaar zij naar de Amerikaanse ambassade wilden marcheren. Maar de politie hield de menigte tegen voordat de bestemming bereikt werd. Ofschoon politie en militairen de weg naar de ambassade afzetten, konden enkele demonstranten door de versperring glippen. Een man gooide een steen door een ruit van het gebouw. Hij werd met 20 anderen gearresteerd. Tegen een uur was de straat schoongeveegd.

Op het plein hadden de demonstranten borden bij zich waarop leuzen stonden die gericht waren tegen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger. Hij werd beschuldigd van het uitoefenen van druk op Israël om concessies te doen.

Oppositieleider Menachem Begin deed een beroep op de regering niet in te stemmen met terugtrekkingen zolang er geen definitieve vredesregeling is. Hij zei te hebben vernomen dat ambassadeur Simcha Dinitz naar de V.S. was vertrokken met een nieuwe kaart waarop grotere concessies waren aangegeven dan die welke nog geen drie weken geleden gedaan werden.

SAMBUMBU

„Daar waar je naar de Klip gaat, bij Madam Frida, ontmoette je vroeger vaak twee dwerggeesten, indianen met lange haren; mijn vader is ze vaak tegengekomen. Zij trokken de mensen mee naar het water en duwden zelf auto's het water in. Voor de veiligheid nam mijn vader altijd een rozenkrans mee." (B2513).

Een oude man vertelt: "Als vier nachten komt mijn overleden vrouw me vragen of ik boos ben, en gisteren hoorde ik diezelfde vraag overdag, gewoon toen ik in de deur zat. Ik zal maar eens een mis laten lezen op haar naam, want ik weet niet goed wat ik haar moet antwoorden. Ik heb mijn schapen, ik moet koken en zelf voor mijn kleren zorgen, ik denk gewoon niet veel aan haar. Ze is al acht jaar dood, wat wil je! "

„Er zijn mensen met een groot huis. Een erg bemind familielid komt te sterven. Die familie heeft graag dat diens geest aan het huis blijft verbonden; niets wat slecht is kan dan naderen. Was de overledene een slecht mens, dan brengt hij ellende, want het ene slechte roept het andere op." (B2025).

P.B.

Sadat wil geen normale relaties met Israel

CAIRO. — President Anwar Sadat van Egypte heeft in Caïro meegedeeld dat hij bereid was een vredesregeling met Israël te sluiten maar dat hij geen normale betrekkingen met dat land wil vestigen.

Zich richtend tot een groep Amerikaanse hoogleraren van universiteiten uit Texas zei de president dat het grootste resultaat zou zijn beëindiging van de staat van oorlog tussen de Arabieren en Israël met waarborgen van de grote mogendheden of alleen van de Verenigde Staten.

Op de vraag of hij bereid zou zijn de soevereiniteit van Israël te erkennen in ruil voor Israëls teruggave van de bezette Arabische gebieden, zei Sadat, dat toen Egypte resolutie 42 van de Veiligheidsraad in 1967 aanvaardde, Israël een realiteit was geworden.

Sadat voegde eraan toe: „Maar vraag mij niet normale betrekkingen met Israël te vestigen. Ik ben bereid een vredesakkoord te sluiten. Maar het spreekt vanzelf dat na zeven jaar oorlog, haat en bloedvergieten niet ineens normale betrekkingen kunnen worden gevestigd."

Plant manager Salt company Rene Hakkenberg:

Optimistisch over afzet

KRALENDIJK — In Indonesie is een Salt Company waar gedurende de zoutoogst tienduizend mensen werken en de jaarproductie de helft is van de van de productie op Bonaire, waar ongeveer zestig mensen werken," aldus de op Curacao geboren Rene Hakkenberg, plant-manager van de sinds 1973 in bedrijf zijnde International Salt Company in zijn kantoor met uitzicht op de zoutvoorraden. Op zijn bureau liggen enkele stapeltjes kleurenfoto's, die op het eerste gezicht op de Bonaireaanse zoutpannen lijken. Bij nadere informatie blijken het foto's te zijn van een eventueel toekomstige zoutplant, die men nu al aan het onderzoeken is, in verband met de mogelijke overvraag naar zout in de toekomst wanneer de produktie van Bonaire niet toereikend zou zijn. Aangezien de opzet van een nieuwe plant een voorbereiding van ongeveer tien jaar vraagt begint men nu al aan het onderzoek. De voorwaarden om een zoutplant op te zetten zijn onder meer de aanwezigheid van vlak land, een gunstig klimaat met weinig regenval en hoge verdamping en het bereikbaar zijn van de plant voor schepen.

De Bonaireaanse plant beslaat een oppervlakte van 3500 ha, waarvan 2200 ha onder water staat. Dit water wordt gepompt vanuit zee in een condenser (een verdampingsmeertje), waar het water grotendeels verdampt. Dit geschiedt in tien fasen, waardoor het zoutgehalte steeds hoger wordt, totdat het in de laatste conderser verzadigde pekel is geworden (de condensers zijn op de tekening genummerd van 1 t/m 10). Bij condensor 10 wordt het pekelwater overgepompt naar de crystallizers (de eigenlijke zoutpannen). Hier verandert het pekelwater in zout. Het proces van verdamping duurt ongeveer een jaar, dat wil zeggen van het inlaten van het zeewater in de condensors tot aan het moment van de zoutoogst, in de zoutpan (crystallizer).

Veel werk

Het proces is op eenvoudige wijze uiteengezet, maar om tot bevredigende resultaten te komen is er heel wat werk aan vooraf gegaan. Zo moest de poreuse grond van de zoutpannen met een laagje klei van vijf centimeter dikte bedekt worden. Deze kleilaag werd gelijkgemaakt en vast gewalst. Vervolgens heeft men hierop algen gekweekt. Daarop werd een zoutvloer gelegd van ongeveer 10 centimeter, dit om te voorkomen dat er pekelwater verloren zou gaan door doorsijpelen. Op deze ondergrond komt de eigenlijke zoutlaag van ongeveer 12 centimeter, die jaarlijks geoogst wordt. Nadat deze voorbereidingen getroffen waren, kon men gaan denken aan de eigenlijke productie. Er zijn veertien zoutpannen, die gezamenlijk 219 ha beslaan. Men ondervindt veel moeilijkheden met het verlies vanwege het doorsijpelen van water door de poreuse bodem in de condensers. Naarmate het water een hoger zoutgehalte krijgt neemt het soortelijk gewicht toe waardoor de druk op de bodem toeneemt. De benodigde hoeveelheid klei om de condensors „waterdicht" te maken zou een te grote investering zijn. Daarom is men op zoek naar een oplossing en wil men condensor 3 (zie tekening) tijdelijk buiten werken stellen om hierin algen op de bodem te kweken, waardoor ze minder poreus wordt. Dit zal ongeveer zes maanden in beslag nemen. Men krijgt een ideale situatie om algen te kweken als men het zeewaterop een soortelijk gewicht brengt van 1,050. Deze algen vormen dan als het waren een soort rubberlaag op de bodem.

Versnellen

„Als je op Bonaire een pan zoet water een dag in de zon laat staan, verdampt er 10 milimeter", aldus Rene Hakkenberg, „als je verzadigde pekel hebt, verdampt er ongeveer zes milimeter water van het pekelwater per dag. Om moeilijk verklaarbare redenen ligt dit niveau op Bonaire rond de vier milimeter. Als gevolg hiervan duurt het verdampingsproces op Bonaire langer, wat productieverlies met zich meebrengt. Daarom zijn we proeven aan het nemen, om de verdamping op hetzelfde niveau te brengen als in andere landen."

Deze proeven worden op kleine schaal genomen in het laboratorium en in testpannen, waarover de Salt comp. beschikt en bij dieper gaande onderzoekingen wordt het hoofd laboratorium van AK ZO en Int. Salt Comp. in de Verenigde Staten ingeschakeld. Een ander factoor, die de productie belemmert is de regen.

Rene Hakkenberg : „We hebben aangenomen bij de bouw dat er een bepaalde hoeveelheid regen valt per jaar. Een bui regen van een uur kost de Salt Comp. ongeveer twintigduizend gulden aan productie". De jaarproductie van een zoutpan, afhankelijk van de grootte, bedraagt tussen de 20 en 30 duizend ton. De trucks met aanhangwagens met een laadvermogen van 30 ton moeten in twee weken ongeveer 250 keer rijden van de zoutpan naar de plaats waar het zout gewassen wordt. Dit wassen geschiedt op twee manieren, eerst wordt het zout vermengt met verzadigde pekel en door een lange buis gepompt. Dan gaat het zout en de pekel over drie zeven, waardoor pekel en zout gescheiden worden. Het zout komt dan via een kilometerlange lopende band op de voorraadbergen terecht. Daar moet het drie tot zes maanden blijven liggen om uit te druipen.

Optimistisch

„We hebben een laadsysteem voor onze schepen, dat helemaal gebaseerd is op tweeduizend ton per uur," aldus Rene, „dit is voorzover ik weet het snelste in de wereld op zoutgebied. In totaal zijn er 23 schepen geweest die tesamen 319 duizend ton zout meegenomen hebben. Dat is ongeveer een jaaropbrengst. We blijven optimistisch wat betreft de vooruitzichten. Zodra de recessie voorbij is, zodat de fabrieken weer op volle toeren draaien, zal ook het zoutgebruik toenemen. Het probleem was dat we de markt moeten binnendringen met ons product, en dat begint aardig te lukken".

We zijn over bepaalde nieuwe contracten aan 't onderhandelen en we hebben een contract met Nigeria getekend en moeten dit jaar 50.000 ton leveren en de volgende jaren 150 duizend ton. Het probleem is dat in Nigeria een raffinaderij gebouwd moet worden om van Bonaireaans zout keukenzout te maken en het schijnt dat de constructie van die plant achter loopt op het schema.

In ieder geval hebben we een contract met deze mensen. Verder hebben we goede hoop, dat nu Venezuela olieraffinaderijen gaat bouwen we een afzetgebied daar kunnen krijgen. Hun zoutindustrie loopt niet zo erg goed, hoewel ze een nieuwe zoutplant aan het bouwen zijn. Behalve met enkele Amerikaanse maatschappijen, hebben we contracten gesloten met Jamaica, Trinidad en Korea voor negentig duizend ton per jaar."

Het is twaalf uur als we afscheid nemen van de plantmanager. Buiten rijden de grote trucks en en aan om het zout van de zoutpan naar de wasserij te brengen.



RENE HAKKENBERG

..gunstige vooruitzichten..

BC werft artsen in Nederland

WILLEMSTAD — Het tragisch ongeval te Kenepa, waar een 10-jarig meisje zondag door verdrinking om het leven is gekomen, en waarbij dr A. S. Ridderstap, geweigerd zou hebben assistentie te verlenen, is voor het eilandsraadslid van de Democratische Partij, de heer S.G.M. Rozendaal aanleiding geweest een brief naar het bestuurscollege van Curaçao te sturen, waarin hij heftig protesteert tegen het feit dat het BC nalatig is geweest een districtarts voor Banda Abao te benoemen. Hij verzoekt het bestuurscollege tevens dit voorval grondig te laten onderzoeken, aangezien hij van mening is dat het zeer onetisch is, wanneer een arts, om welke reden dan ook, geen assistentie verleent.

Van gedeputeerde drs. Eric Kleinmoedig, belast met gezondheidsaangelegenheden, heeft de Amigoe vernomen dat het Bestuurscollege ~~tijdens een gistermorgen gehouden~~ vergadering besloten heeft binnen vier weken dr. L. Todman, hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, naar Nederland te sturen, waar hij zal moeten trachten zeven pas geslaagde Curacaose artsen te overtuigen hier op Curacao te komen werken als districtarts.

Dr. L. Todman zal ook een concept-contract meenemen om deze groep artsen, die in principe bereid is op Curaçao te komen werken, zo goed mogelijk in te lichten, aldus gedeputeerde Kleinmoedig.

Het is nog niet bekend, wanneer dr. L. Todman naar Nederland zal reizen.

Marktbescherming accu-fabrieken

WILLEMSTAD. - Bij landsbesluit van 9 juni 1975 heeft de regering de invoer van accus en accu-onderdelen aan besprekingen onderhevig gemaakt. Voorlopig zal de invoer van zowel accus als accu-onderdelen nog zonder vergunning kunnen plaats vinden. Vanaf 1 oktober is een vergunning vereist.

Dit zal echter niet betekenen dat er geen accus meer geimpoteerd kunnen worden. De invoer zal geleidelijk beperkt worden totdat op den duur 60 procent van de lokaal verkochte accus van binnenlands fabrikaat zullen zijn. Door scherpe kwaliteitscontrole en toezicht op de prijzen zal het departement Economische Zaken er voor zorg dragen dat de belangen van de consument gewaarborgd worden. Zo zullen periodiek accus in het buitenland getest worden op hun kwaliteit.

De verlening van marktbescherming heeft tot gevolg dat aan ruim 10 personen werk wordt verschaft, terwijl daarnaast een besparing plaatsvindt aan buitenlandse deviezen.

Premier Trinidad op Antillenhuis

DEN HAAG. - Op uitnodiging van de premier van Trinidad en Tobago dr Eric Williams vond er een bespreking met de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen R.F. Pieternella plaats. Op 15 juli vond deze bespreking plaats in het bijzijn van de heer Seignoret, ambassadeur van Trinidad bij de Verenigde Naties. Er waren verschillende punten waarvoor dr Williams bijzonder belangstelling toonde, o.m. de positie die de Nederlandse Antillen nu in de regio innemen en welke rol de Antillen straks in het Caribisch gebied zullen spelen als onafhankelijke natie. Verder gaf premier Williams blijk van zijn wens om eventueel een topoverleg van Caribische regeringshoofden te zien plaatsvinden.

Dr Eric Williams heeft zowel belangstelling en begrip getoond voor de wijze waarop de Antilliaanse premier Evertsz de Antilliaanse onafhankelijkheid benadert, en sprak de hoop uit dat als het zover is Trinidad gaarne de Antillen als onafhankelijk land in het Caribisch gebied zal verwelkomen. Premier Williams heeft tijdens deze reis o.a. Cuba, Roemenië en Rusland bezocht. Zoals bekend zijn er vergevorderde besprekingen gaande voor het vestigen van een Duits-Nederlands staalbedrijf (Estel n.v.)

De premier heeft tijdens dit onofficieel bezoek aan Nederland contact gehad met de Leidse universiteit en het bedrijfsleven.

Rouleerdienst artsen voor Banda Abou

WILLEMSTAD. — De gedeputeerde voor gezondheidszaken, drs Eric Kleinmoedig, gezien het nijpend tekort aan doktoren op Banda Abao en ook in het streven van de gedeputeerde voor een betere medische verzorging, heeft zeventien doktoren (co-assistenten) die momenteel in het hospitaal Sint Elisabeth bezig zijn zich te specialiseren, bereid gevonden zich, vanaf aanstaande vrijdag 18 juli, volgens een rouleersysteem, gedurende de hele week voor heel Banda Abao beschikbaar te stellen.

Van maandag tot en met vrijdag, van 's middags vier uur tot twaalf uur 's nachts en op zaterdag en zondag van 's morgen acht tot twaalf uur 's nachts, zullen er telkens twee dokters op Barber zijn om eventueel assistentie te verlenen aan heel Banda Abao, aldus gedeputeerde drs Eric Kleinmoedig. Ook zal de ambulancedienst volledig ter beschikking zijn van deze dienstdoende artsen op Barber. Ook zei de gedeputeerde dat speciaal voor noodgevallen er in hospitaal Sint Elisabeth gedurende de hele week van 's nacht twaalf uur tot 's morgens acht uur ook extra dokters zullen zijn.

Isebia-verzoek vrijdom nummerplaat

WILLEMSTAD — Het NVP-U-raadslid R.F. Isebia heeft het eilandsbestuur van Curacao schriftelijk benaderd met het verzoek ook vrijdom van motorrijtuigen-belasting te verlenen aan de taxi-chauffeurs, de truckchauffeurs, die vracht vervoeren en de chauffeurs die schoolkinderen vervoeren. Dit met ingang van volgend jaar. Hij doet dit verzoek na in de plaatselijke pers te hebben gelezen dat de chauffeurs van AC-busjes met ingang van 1976 genoemde belasting niet meer behoeven te betalen.

WILLEMSTAD — De vakbond administratief personeel, VASP, en de directie van Kroonvlag (Curacao) nv hebben dinsdagmiddag in de „chessroom" van hotel Inter Continental Curacao een arbeidsovereenkomst getekend in bijzijn van waarnemend landsbemiddelaar S. de Windt.



VBC-voorzitter naar Sint Maarten

WILLEMSTAD. — Op uitnodiging van de St Maarten's Association for Business & Industry reisde de heer Hubert Salas Jr, voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), deze week naar St Maarten om genoemde zustervereniging de nodige informaties te verstrekken bij zijn opzet. Uitgebreid werd gesproken over de statuten en huishoudelijk reglement terwijl van gedachten werd gewisseld over de samenstelling van het ledental, de contributies, activiteiten en dergelijken. Tevens bevestigde de heer Hubert Salas Jr nogmaals de toegezegde medewerking van Curaçao en wenste de nieuwe vereniging veel voorspoed toe.

Met wapen bedreigd

WILLEMSTAD. — Bij de politie kwamen verschillende klachten binnen wegens dreigementen. Een 24-jarige vrouw had de man met wie zij samenleeft in het ziekenhuis met een mes te lijf willen gaan. Zij werd onderhouden en daarna naar huis gestuurd. Een zestienjarige meisje diende een klacht in tegen haar pleegvader. Bij huiselijke moeilijkheden had hij met een cuchu hulandes achter haar aangelopen. De zaak wordt verder onderzocht.

Voor meer nieuws over de APOLLO-SOJOEZ pagina 9

PWFC-shopstewards bijeen in AVV-C

WILLEMSTAD — De vakbond PWFC heeft voor [illegible]avond zeven uur in het AVV-C gebouw een vergadering uitgeschreven voor de shopstewards. Centraal op de agenda staat „te behandelen voorstellen om te komen tot een Shell arbeidsovereenkomst". De huidige cao met dit olieverwerkend bedrijf vervalt in oktober a.s. De vakbond doet een beroep op de shopstewards deze belangrijke bijeenkomst bij te wonen.

EILANDGEBIED CURACAO TELEFOONDIENST

Openbare aanbesteding van levering:
AIRCONDITIONING-APPARATEN

Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, worden vóór 7 augustus 1975 te 10.00 uur aanbiedingen ingewacht voor de levering van;

Airconditioning-apparaten ten behoeve van de Telefoondienst.

volgens overeenkomst no. 1/1975

Exemplaren van omschrijving(en) en bepalingen alsmede inschrijfformulieren en invullijsten zijn verkrijgbaar ten kantore van de Telefoondienst, F. D. Rooseveltweg 337, alhier tegen betaling van f. 10,– per stel.

Het Hoofd van dienst,
Ing. A. R. KOOK

PIERSON, HELDRING & PIERSON (CURACAO) N.V. BANKIERS

vragen ten behoeve van één hunner medewerkers op vrij korte termijn een

RUIME WONING (ongemeubileerd) TE HUUR

AANBIEDINGEN aan: Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
John B. Gorsiraweg 6
telefoon: 13955 toestel 290 of 215
na kantooruren 53729 of 82068

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335
KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 The counsellor (18 jr). RIALTO: 20.00 The world's greatest athlete (AL). DRIVE-IN: 20.30 The traitors of San Angel (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 The virgin goddess (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakoa: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 20.00-21.00 avondgymlessen.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetitie - Arubaans gemengd koor.
HOLIDAY INN: 20.00 optreden folkloristische groep o.l.v. Geechie Pieters.
LIONS: 20.00 algemene bijeenkomst - Holiday Inn.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
BADMINTON TRAININGSAVOND
EAGLE: 19.00 eagleclub.
ZEEMACHT: 19.30 marinierskazerne
DAKOTA: 20.30 Dominicuscollege.
GEWICHTHEFFEN: 20.00 training - oude schoolgebouw Sint Annaschool, Noord.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-20.30 taekwondo-lessen.
CARIBECLUB: 19.00 gelegenheid voor degenen die willen kegelen.
VOLLEYBALL: 19.30 dames B-kl.: Noord Masters vs C.B. Noord; 20.15 heren B-kl.: C.B. Noord II vs D.B Eagles; 21.00 heren B-kl.: Estrella vs Caiquetio - Savaneta Sportcentrum.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 14.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor - Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken dames - gebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Commandeursbaaiclub, Savaneta FILM: Guns of Navarone.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.45-17.30 voor diploma C; 17.30-18.15 voor diploma D, E en F - POVA-zwembad (bij reparatie bad links van Basiruti).
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 karatelessen voor dames - Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.
ARUBA BASKETBALLBOND: 18.00-19.00 progr. Circle of Stars - L.S.P.
KEGELEN: 18.15 juniorencompetitie - Caribeclub.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 taekwondo-lessen voor pee-wees-junioren.
ARUBA KARATE-DO: 18.30-20.30 op Mariacollege.
M.S.V. ZEEMACHTLEDEN: 17.30-18.15 trimzwemmen - zwembad Sheraton-hotel.

— De sexbladuitgever Joop Wilhelmus wordt op het ogenblik in het Arnhemse huis van bewaring gegijzeld in verband met een aanzienlijke belastingschuld. De man ws vorige week in het Limburgse Stein gearresteerd in verband met een kindersexzaak, die al een aantal veroordelingen heeft opgeleverd. Bij het zelden toegepaste rechtsmiddel van gijzeling kan een schuldenaar voor ten hoogste een jaar gevangen worden gezet.

Delegatie naar Venezuela

PRINSES BEATRIXLUCHTHAVEN. - Met de ALM is dinsdagavond een Arubaanse delegatie naar Venezuela vertrokken. Zij bestaat uit de minister van Staatkundige structuur mr Hendrik Croes, gedeputeerde Delwin Gomez en de Venezolaanse consul Romulo Nucette Paoli. De delegatie verwacht morgen op Aruba terug te keren.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat dit bezoek verband zou houden met de recente moeilijkheden die er tussen de Antillen en Venezuela ontstonden over de zogenaamde chartervluchten. In Venezolaanse kringen zou men niet zo gelukkig zijn met het optreden van de Antilliaanse minister Voges, waardoor een groot aantal chartervluchten naar Aruba de laatste dagen geen doorgang hebben gevonden.

De delegatie gaat in Venezuela praten met diverse instanties over deze chartervluchten aangezien deze voor Aruba van zeer groot belang zijn.

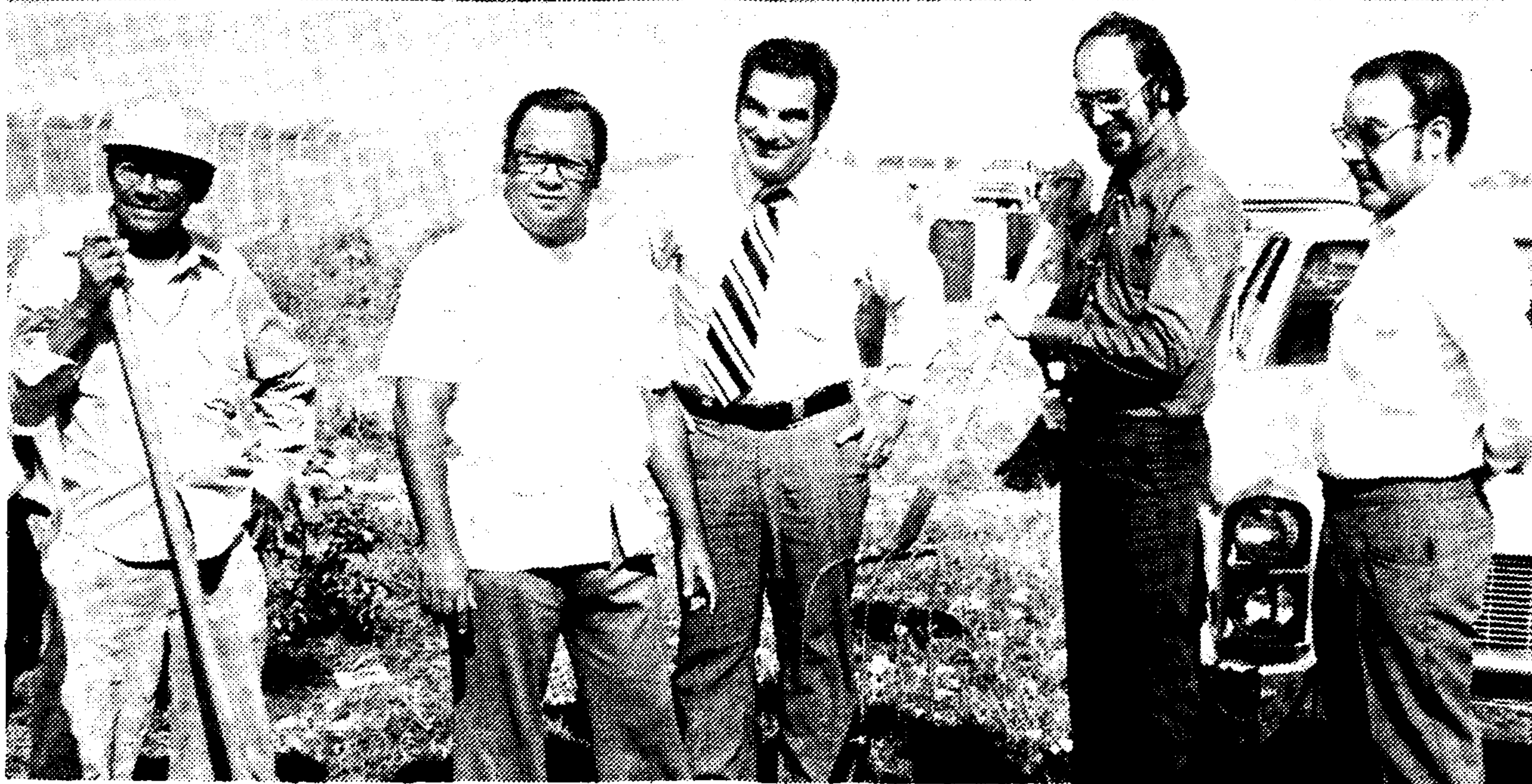
In kringen van de Aruba Hotel Association is men zeer voldaan dat het bestuurscollege dit besluit heeft genomen om te trachten door persoonlijke contacten de chartervluchten naar Aruba weer op het oude peil te brengen.

UPA-bestuur afgetreden

ORANJESTAD — Het gehele bestuur van de Union Portuario Arubano, de Arubaanse vakbond van havenarbeiders, is afgetreden. Reeds geruime tijd bestaan er binnen het bestuur moeilijkheden. Het aftredende bestuur bestaat uit voorzitter Ruben Hoek, vice-voorzitter Miguel Boekhoudt, sekretaris Alfredo Tromp, tweede sekretaris Ricardo Tromp, penningmeester Rufo Tromp, en als commissarissen Roland Dennert en Juan Quandt. Overigens heeft het afgetreden bestuur voor 24 juli aanstaande een vergadering bijeengeroepen om de ontslagen van de bestuursleden te bespreken en een geheel nieuw bestuur voor de UPA te kiezen. Deze vergadering zal om negen uur des morgens in het UPA gebouw beginnen. Er zijn reeds enige kandidaten gesteld voor het nieuwe bestuur en wel voor het voorzitterschap Rufo Tromp en Ruben Hoek, voor het vice voorzitterschap Minguel Boekboudt en Juan Quandt, voor eerste secretaris Alfredo Tromp en Roland Dennert en voor penningmeester Ricardo Tromp en Lauriano Tromp.

ORANJESTAD. – Vijf douane-ambtenaren, de heren Juan de Cuba en Carlos Marquez uit Aruba, en Roberto Rosalia, René Wawoe en Wilfred Wanga uit Curaçao, vertrokken gisteren naar Washington, alwaar zij een „custom course and international narcotics control" zullen volgen. In de V.I.P.-room van de Beatrixluchthaven waar de drie ambtenaren uit Curaçao zich aansloten bij de twee van Aruba, gaf de heer L. Metry van de Belastingdienst, die de drie Curaçaose leden tot Aruba vergezelde, te kennen dat de in Washington te volgen cursus een follow-up is van de reeds op Aruba en Curaçao gehouden cursussen en handelt meer op het gebied van de drugbestrijding op internationale basis. Deze cursus is vandaag begonnen en eindigt op 21 augustus. Behalve de Nederlandse Antillen nemen ook deel aan deze cursus afgevaardigden van de Philippijnen, Jamaica, Barbados, Hongkong, Singapore, Malesië en Guyana. Bij de foto: de vijf douaniers in de V.I.P.-room van de Beatrixluchthagen v.l.n.r.: Wilfred Wanga, Robert Rosalia, Juan de Cuba, Carlos Marquez en Rene Wawoe. Minister E. de Kort die ook bij het vertrek aanwezig zou zijn liet verstek gaan, terwijl evenmin de korpsleiding op Aruba aanwezig was.





ORANJESTAD. – In de omgeving van de Prinses Beatrixluchthaven werd gistermorgen een grote schoonmaakactie ingezet. gezaghebber Jossy Tromp en gedeputeerde Nelson Oduber hanteerden de „chapi" om de campagne in te luiden (zie foto). Op de andere foto v.l.n.r. één der werknemers, gedeputeerde ing. Roland Laclé, statenlid Chenco Yarzagaray, gedeputeerde Nelson Oduber en Delwin Gomez. Gedeputeerde Oduber laat op de foto een hooivork zien, waarvan één der tanden ontbrak, waaruit bleek dat het materiaal van de Werkverschaffing eveneens vernieuwing behoeft. Intussen heeft gezaghebber Tromp een bekendmaking uitgegeven en erop gewezen, dat puin, afbraak, kalk, aarde, klei, afval enz., alleen vervoerd mogen worden in vervoermiddelen, die zodanig ingericht zijn dat het storten of wegstuiven van de inhoud voorkomen wordt. Indien men zich hieraan niet houdt, dan kan men volgens bepalingen van de algemene politieverordening gestraft worden met een gevangenisstraf van ten hoogste veertien dagen of geldboete van ten hoogste vijfhonderd gulden.

Francis Ecury naar eilandontvanger?

ORANJESTAD De heer Francis Ecury, public relationsman en chef protocol van het eilandgebied Aruba, heeft van het nieuwe bestuurscollege de aanzegging gekregen dat hij zal worden overgeplaatst naar de eilandsontvanger. De heer Ecury, die ingevolge artikel drie en vijftig van het materieel ambtenarenrecht gehoord moest worden, werd gehoord en heeft tegen deze overplaatsing, die voor hem een terugzetting in functie betekent, bezwaren aangetekend. Verwacht wordt dat het BC eind dezer week een definitieve beslissing in deze zal nemen.

Cao Elmar-UEA

ORANJESTAD. — In de vergaderzaal van de ELMAR aan de Wilhelminastraat vond hedenmiddag de ondertekening plaats van een overeenkomst tussen de directie van dit bedrijf en het bestuur van de Union Electricistas Arubano. De Elmar en UEA maakten bekend dat zij per 1 juli j.l. een nieuwe cao voor het Elmar-personeel (geen staffunctionaris zijnde) zijn aangegaan voor de duur van dertig maanden. In een gemeenschappelijke verklaring die zo spoedig mogelijk aan de werknemers zal worden versterkt, worden de belangrijkste punten waarover overeenstemming werd bereikt, nader uiteengezet.

Naast een per 1 juli 1975 ingaande algemene loonsverhoging werd een aanpassing van acht procent aan de gestegen kosten van levensonderhoud en verbetering van de sociale voorzieningen doorgevoerd. Bij de aanvang der besprekingen lagen de standpunten ver uiteen, doch door langdurig en diepgaand overleg kon dit akkoord worden bereikt. De UEA-delegatie stond onder leiding van de heer Clarence Richardson en die van de Elmar onder leiding van de heer I.W.F. Wever.

Voetbaltoernooi Dep. Monserat

ORANJESTAD. — Sportvereniging „Deportivo Monserat" organiseert een voetbaltoernooi op 20 juli op het voetbalveld te Palmbeach. Er zijn bekers beschikbaar voor zowel kampioen als subkampioen. Het wedstrijdschema ziet er als volgt uit: 09.00 uur: Real Ponton — Tanki Flip Boys (winnaar A); 10.00 uur: Centro Barrio Noord — Deportivo Monserat (winnaar B); 11.00 uur: Tres Estrellas — Real Kojari (winnaar C); 12.00 uur: Boegoeroei — Real Calabas (winnaar D); 13.00 uur: winnaar A — winnaar B (winnaar E); 14.00 uur winnaar C - winnaar D (winnaar F); 16.30 uur: winnaar E — winnaar F (finale).

Huwelijk

ORANJESTAD. — In de Sint Franciscuskerk te Oranjestad vond woensdagmorgen de kerkelijke inzegening plaats van het huwelijk tussen mejuffrouw Judith Booi en de heer Raymond Williams. Mej. Booi, dochter van het echtpaar Andrea Booi, is een zuster van de eilandssecretaris John Booi en schoonzuster van Statenlid Chenco Yarzagaray.

Na de inzegening vond in de Andycuryroom van het Holiday Inn hotel een druk bezochte receptie plaats waarbij velen gelukwensen kwamen aanbieden. Vooral de Elmar, waar bruid en bruidegom werkzaam zijn, was hierbij goed vertegenwoordigd.

SCA 6-1 ingemaakt

ORANJESTAD — RCA maakte gisteravond in het Wilhelminastadion korte metten met SCA uit Paradera en won met niet minder dan 6-1. RCA scoorde driemaal in de eerste en driemaal in de tweede helft, terwijl SCA's eer in de laatste minuten gered werd. De tricoloren hebben thans 10 punten uit 9 gespeelde wedstrijden, terwijl SCA met zijn 11 punten uit eveneens 9 gespeelde wedstrijden blijft.

Miss Universe-jury in El Salvador

SAN SALVADOR. — De jury bij de Miss Universe-verkiezing, welke in het Middenamerikaanse El Salvador gehouden wordt, bestaat uit onder meer filmsterren, auteurs en (vergane) schoonheden. De finale van de verkiezing is zaterdag 19 juli. De samenstelling van de jury is: de filmsterren Susan Strasberg, Ernest Borgnine en Peter Lawford, de zangeres Sarah Vaughan, ski-kampioen Jean-Claude Killi en de vroegere schoonheden de Colombiaanse Luz Marina Zuloaga, Miss Universe 1958 en de Salvadoreense Maribel Arrieta de Thuret, first runnerup van Miss Universe 1955 en tenslotte de Japaanse zakenman Kiyoshi Hara.

ORANJESTAD. — Van de heer Frankie Kuiperi verneemt Amigoe dat voor het internationale karatetoernooi dat aanstaande zaterdagavond zeven uur in de Eagleclub te Oranjestad van start gaat, grote belangstelling bestaat.

Reeds definitief hebben ingeschreven: St. Thomas, Venezuela, Puerto Rico, Curacao, Colombia, St. Lucia, Miami en Aruba.

De kaartverkoop is begonnen bij Strada en in de boekhandels op Aruba.

250 gulden voor potje uien

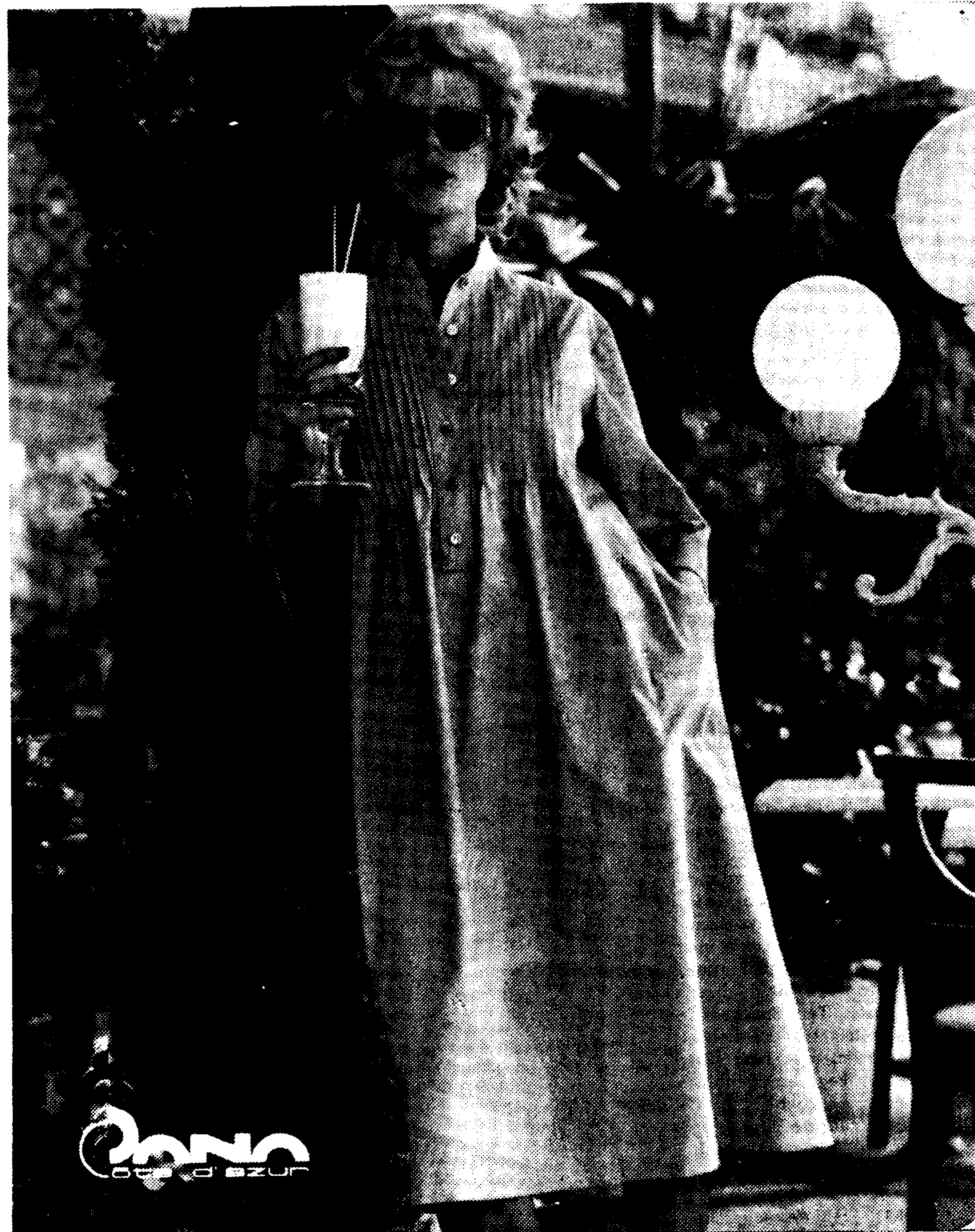
SAVANETA. — Op de valreep hebben de mariniers die vrijdag voor goed Aruba gaan verlaten nog eens hun goede hart laten spreken voor de minderbedeelde jeugd van Aruba. In het verleden organiseerden mariniers reeds enige activiteiten waaruit dit goede hart voor de jeugd van Aruba bleek toen in twee acties ruim een ton voor de gebrekkige kinderen bijeen werd gebracht. Ditmaal was het bedrag aanmerkelijk minder doch even spontaan bijeen gebracht.

Tijdens de afscheidsavond in het militair tehuis prins Willem Alexander werd met groot enthousiasme een potje uien in openbare verkoop gebracht. Aangekondigd werd dat de opbrengst voor de kinderen van Casa Cuna zou zijn. Het potje uien ging voor 250 gulden de deur uit. Hedenmorgen hebben een groep mariniers, die vandaag hun laatste dag op Aruba in het marine watersportcentrum gingen doorbrengen, op weg daarheen gestopt bij Casa Cuna.

Met terechte trots werd het bedrag aan Casa Cuna overgedragen. Begrijpelijk dat de spontaniteit van de mariniers bijzonder in de smaak viel bij de leiding en kinderen van Casa Cuna.

De komende dagen vertrekken vele mariniers en gezinnen - ruim tachtig man — naar Nederland. Van de gezinnen zijn erbij die meer dan drie jaar op Aruba werkzaam waren en met weemoed het eiland verlaten. Zoals bekend worden in het kader van de "Den Uyl-kabinet bezuiningsactie" geen gezinnen meer uitgezonden, doch komen alleen de mariniers voor negen maanden naar Aruba.

LA PAZ — Argentinie, Brazilie, Bolivia, Chili, Paraguay en Peru zijn van plan gezamenlijk een actie te ondernemen tegen het produceren, vervoeren en verhandelen van drugs.



ORANJESTAD. — Bij juwelierszaak Kan herdacht gisteren mevrouw Sila Franken-de Mey het feit dat zij twintig jaar geleden in dienst van het bedrijf trad. Gistermorgen was er een huldiging, waarbij directeur Sal Kan haar een geschenk aanbood. Op de foto v.l.n.r.: mevr. S. Kan, S. Kan, mevr. Franken en mevr. H. Kan-Drilsma.

Lissabon ziet geen uitkomst in Angola

Militairen op [illegible] communisten [illegible]

LISSABON. — De Portugese militaire leiders hebben [illegible] mogelijkheden [illegible] in Angola tegen de achtergrond van de [illegible]. De [illegible] 30 [illegible] verschillende kwesties te bespreken maar hij kwam niet tot definitieve besluiten.

Een woordvoerder van de raad zei dat het grootste deel van de bijeenkomst gewijd was aan de gevechten tussen bevrijdingsbewegingen in Angola, Portugals laatste kolonie in Afrika, en dat mogelijk meer militairen daarheen zullen worden gezonden om een bestand af te dwingen.

Hij zei dat de crisis in het land zelf na de terugtrekking van de socialisten uit het coalitiekabinet en het dreigement van de links van het centrum staande Volksdemocraten dat voorbeeld te volgen, niet besproken waren. Wij hadden andere belangrijke dingen te bespreken, aldus de woordvoerder.

De Volksdemocraten zeiden dat de militairen privé weigerden in te gaan op hun lijst eisen die zij noodzakelijk achten voor het bereiken van een democratie naar westerse stijl. Als dat besluit niet wordt gewijzigd zullen ook zij mogen formeel uit het kabinet treden. De georganiseerde aanhang van de militairen zal dan nog bestaan uit de communistische partij en een aantal extreem-linkse splintergroeperingen.

De socialisten maakten plannen bekend voor een [illegible] protestdemonstratie [illegible] nationale [illegible] antwoord op de oproepen tot directe en felle actie tegen de militairen en de communistische partij.

[illegible] de demonstranten mogelijk zullen opmarcheren naar het gebouw van de nationale vergadering als de communisten uitdagend optreden op de bijeenkomst van de constituerende vergadering daar.

Dit commentaar werd gegeven toen [illegible]

Brandkastkraker ingerekend

WILLEMSTAD. — In verband met een recente inbraak te Rooi Santoe, [illegible] Amerikaanse dollar en [illegible]honderd gulden aan Antilliaans geld gestolen werd is door de Vreemdelingendienst de 22-jarige man C.G. aangehouden. Hij heeft een bekentenis afgelegd en ook een aantal [illegible] [illegible]

Met [illegible] na [illegible]

[illegible]

BASEBALLHEGEMONIE FORD IN DRAMATISCHE FINALE DOORBROKEN

Johnny Alberto redder "brandy" ploeg

BBC Felipe II, kampioen '75 Curacao



BBC FELIPE II/WILD CATS
....baseballkampioen 1975....

Slechte gok

WILLEMSTAD. — Ford's manager Mona Cornelia beging in de laatste slagbeurt van Felipe II de fatale fout zijn sterwerper Willie Pieters niet bijtijds van de plaat te halen. Achteraf is gebleken dat Willie na de vrije loop aan pinch-hitter Emile Maduro volgens afspraak direct vervangen had moeten worden; Pachin Cornelia zou het werperswerk dan ovememen. Mona wachtte evenwel in zijn blind vertrouwen voor Pieters nog een slagbeurt af hetgeen Ford duur kwam te staan. Pas na het tweetal veldfouten van Koeiman en Brigitha op een rolling van Keller nam Pachin het werperswerk over. Op vrij makkelijke wijze maakte hij een einde aan deze slagbeurt van Felipe II.



WILLIE PIETERS en ANTONIO KELLER, broederlijk naast elkaar na de wedstrijd van gisteravond welke met 8–6 ging naar Felipe II. Pieters-pitchte in minder dan vier dagen 24 1/3 innings voor zijn ploeg. Zowel hij als Keller boekten twee zeges in deze play-off.

WILLEMSTAD. — Duizenden toeschouwers maakten gisteravond mee hoe BBC Felipe II/Wild Cats in de meest dramatische finale van de laatste jaren het baseballkampioenschap van Curaçao in de wacht sleepte. Het werd een wedstrijd — de laatste in de serie best of five — dat het publiek van begin tot eind in de ban hield en een einde maakte aan de Ford/Bridgestone/Firestone baseball-hegemonie. Voor de aanhang van Felipe II en gebroeders Eric en Clovis Lodewijks (respectievelijk sponsor en voorzitter) moet de driehonksslag van pinchhitter Johnny Alberto in de negende inning als de mooiste muziek in de oren hebben geklonken. Deze gouden hit van Alberto bezorgde de brandyploeg namelijk de gelijkmaker waarvoor het zo desperaat in de slotfase had gestreden. Twee kardinale veldfouten bezorgden Ford daarna de genadeslag. Op een „rolling" van Keller gooide derde-honkman Harold Koeiman verkeerd naar „primera", gevolgd door Marcel Brigitha die vanuit het rechterbuitenveld een slechte „relay" deed naar het infield. Profiterend van deze blunders stormden Alberto en Keller in triomf over de thuisplaat om Felipe II zo in één klap een voorsprong van twee runs te bezorgen: 8–6.

Willie Pieters eervol verliezer

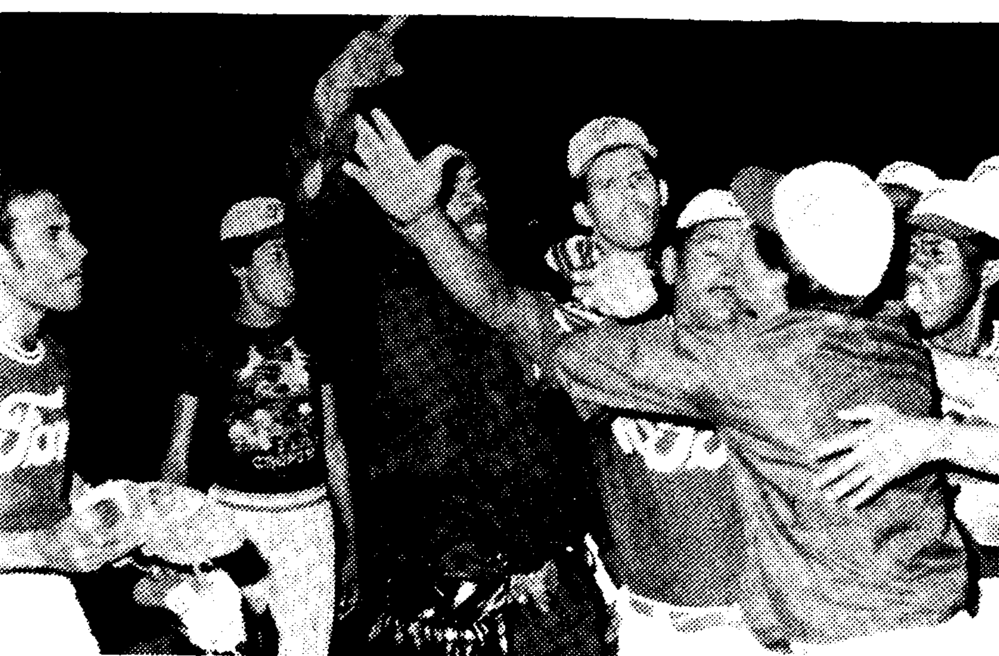
De strijd was nog niet voorbij, omdat Ford in zijn laatste slagbeurt met zijn gevaarlijke „line-up" aan slag kwam. Achter elkaar moest Antonio Keller twee hits aan Harold Koeiman en Andres Jones, de revelatie van deze „play-off", toestaan. Desalniettemin bleef de sterpitcher van Felipe II zijn zenuwen de baas. Als één man stond het stadion overeind om Keller aan het werk te zien tegen de gevaarlijke Willie Pieters, die met slechts één gedachte de „battersbox" betrad: de bal over de hekken slaan. Keller maakte van Pieters evenwel een wanhopig zwaaiende slagman. Zijn derde strike was een juweel van een worp, waar de bal aanvankelijk recht op de plaat afkwam, doch even buiten bereik van Willie's slaghout een geweldige „curve" naar buiten maakte en als een steen in de vanghandschoen van catcher Holsman „dropte". Carlos Rosales ging als tweede man uit via de combinatie 4—3. Manager Moná Cornelia stuurde „Djdojo' Wilsoe als pinchhitter (voor Rozendaal) het veld in; Keller gaf vier wijd en de honken vulden zich. De laatste hoop van Ford was nu gevestigd op Rudi Anastatia die tot grote vreugde van alles wat Felipe II was, een grondbal sloeg regelrecht in handen van Bernardus, die met een zachte aangooi naar het tweede honk waar Richenel Daal klaar stond Wilsoe uitkreeg.

Als bezoekersteam beet Felipe II de spits af en opende in de tweede inning de score. Op een double van Antonio Keller, de tweede hit die Willie Pieters in deze wedstrijd moest toestaan, liep Velvaart binnen. De brandyploeg schroefde op tot 2—0 in zijn derde slagbeurt toen Flen Felida (triple) op een error van tweede honkman Fornerino binnenliep Twee rrors van kortestop Richenel Daal en één van Lourens (eerste honk) legden in de derde slagbeurt van Ford de basis voor vier runs, waarmee Felipe II op een achterstand van 2—4 werd geplaatst. Rudi en Elvin Anastatia bereikten dankzij deze veldfouten veilig de honken. Marcel Brigitha sloeg beide lopers binnen met een hit en ging naderhand op fielders choice zelf out op home. Andres Jones sloeg vervolgens met Koeiman op de bases de bal voor de tweede maal in deze play-off uit het leftfield voor een homerun :4—2.

Felipe II trok gelijk in de vierde inning, doch werd in de daaropvolgend weer op een achterstand geplaatst 4—5. Het lot van de brandyploeg leek bezegeld toen Ford in zijn zevende slagbeurt uitliep tot 6—4.



TRANEN VAN VREUGDE op de spelersbank van Felipe II nadat Maduro in de negende inning met de gelijkmakende run binnenliep.



Met een Willie Pieters die als pitcher meer vat begon te krijgen op de wedstrijd, dit ondanks negen hits tegen en ettelijke vrije lopen, leek de zaak voor Felipe II bekeken

Toch wist Holsman in de achtste inning met twee outs de achterstand tot 5—6 te verkleinen met een RBI. Felipe II sloeg in de laatste slagbeurt alle hoop van Ford aan gruizelementen.

HET KWAM in de derde inning bijna tot een uitbarsting, toen een beslissing van tweede-honk-umpire Willems, die C. Kirindongo bij een „stealing" safe verklaarde, door Ford fel aangevochten werd. Op de foto: chief-umpire „Cascarita" Leonora in discussie met „Djodjo" Wiisoe. Manager Moná Cornelia tracht de zaak te sussen.

Manager Chicho Jesurun die persoonlijk post vatte bij het eerste honk, zond na één uit Emile Maduro als pinchhitter aan slag. Maduro kreeg prompt base on ball van Pieters die duidelijk aan het eind van zijn latijn was. Hij confronteerde „slugger" Alberto en kreeg nul op zijn rekest triple in rightfield, waardoor Maduro de thuisplaat haalde met de gelijkmaker voor Felipe II. Ford viel daarna als een kaartenhuis in elkaar.

De boxscore van de wedstrijd was als volgt :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Felipe II	0	1	1	2	0	0	0	1	3	8	11	4
Ford	0	0	4	0	1	0	1	0	0	6	9	4

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten waren :

FELIPE II : 1) Richenel Daal (korte stop/tweede honk) 4-0; 2) Ronald Thomas (leftfield) 5-1; 3) Glenn Felida (rightfield) 5-2; 4) Edgar Holsman (catcher) 5-1; 5) Cedric Kirindongo (derde honk) 4-1; 6) Humphrey Lourens (eerste honk) 2-1; 7) Lesley Welvaart (centerfield) 4-0; 8) Ushley Kirindongo (tweede honk/kortestop) 2-2; 9) Antonio Keller (pitcher) 5-2; 10) Marcel Felipi (pinchhitter/eerste honk) 1-0; 11) Emile Maduro (pinchhitter) 0-0; 13.Johnny Alberto (pinchhitter/leftfield) 1-1.

FORD :1) Marcel Brigitha (centerfield/rightfield) 4-2; 2) Harold Koeiman (derde honk) 5-1; 3) Andres Jones (centerfield (5-4; 4) Willie Pieters (pitcher/eerste honk) 4-0; 5) Carlos Rosales (leftfield) 4-0; 6) Melvin Rozendaal (eerste honk) 4-1; 7) Rudy Anastatia (kortestop) 4-0; Juan Fornerino (tweede honk) 4-0; 9) Elvin Anastatia (catcher) 4-1; 10) Pachin Cornelia (pitcher); 11) REginald Wilsoe (pinchhitter) 0-0.

Felipe II/ Wild Cats

WILLEMSTAD. — BBC Felipe II/Wild Cats viert zijn eerste lustrum in de AA-klasse met het kampioenschap van Curaçao. Onder de naam Wild Cats maakte deze ploeg in 1970 zijn intrede in de „double A". De ..katten" ontsprongen degradatie in 1971 en kregen het ook hard te verduren in de competitie van 1972. In 1973 eindigde de ploeg van voorzitter Clovis Lodewijks op de vierde plaats. Chicho Jesurun, pas terug uit Nederland, werd in 1974 als manager aangesteld en bezorgde Wild Cats onder sponsorschap van Petromar het subkampioenschap. Dit jaar (1975) zette hij de kroon op zijn werk. Felipe II, opgericht in 1965, maakte zijn intrede in de A-klasse als „Dominguito Sugar Kings". De sportvereniging Wild Cats kreeg in 1966 rechtspersoonlijkheid.



De wedstrijd is afgelopen; Keller wordt bestormd door zijn ploeggenoten.

Verloop der innings

WILLEMSTAD. — Van inning tot inning had de westrijd het volgende verloop:

EERSTE INNING: FELIPE II: Richenel Daal krijgt base on balls, doch wordt in de tang genomen („catch-stealing") wanneer hij het tweede honk tracht te stelen; Ronald Thomas uit op een fly naar center; Glen Felida double; Edgar Holsman uit via combinatie 4-3.

FORD: Marcel Brigitha rolling in combinatie 4-3; Harold Koeiman en Andres Jones strike-out.

TWEEDE INNING

FELIPE II: Cedrik Kirindongo fly-out centerfield; Humphrey Lourens base on balls; Welvaart bereikt het eerste honk op fielders choice; Ushley Kirindongo vrije loop; Keller slaat two base hit; Welvaart loopt binnen: 1-0; Richenel Daal uit via 5-3.

FORD: Willie Pieters en Carlos Rosales strike-out; Melvin Rozendaal fly-out tweede honk.

DERDE INNING

FELIPE II: Thomas fly-out shortstop; Glen Felida triple; Edgar Holsman fly-out eerste honk; Cedrik Kirindongo steelt tweede honk waar Fornerino error maakt; Felida loopt binnen: 2-0 voor Felipe II; Lourens fly-out eerste honk.

FORD: Rudi Anastatia bereikt primera op error Daal; Juan Fornerino rolling in combinatie 6-3; Elvin Anastatia op eerste honk via error Daal; beide lopers een honk verder op fout Lourens; Marcel Brigitha slaat hit en brengt stand op 2—2; hij bereikt het derde honk; Harold Koeiman op eerste honk via Fielders choice, Brigitha gaat uit op home; homerun Andres Jones brengt stand op 4—2 voor Ford. Willie Pieters fly-out.

VIERDE INNING

FELIPE II: Welvaart strike-out; Kirindongo hit en uit op fielders choice (4-6) na slag van Keller; error leftfielder Rosales op slag Daal; double van Thomas goed voor twee runs: 4—4; Glen Felida rolling in 2-3.

FORD: Rosales, Rozendaal en R. Anastatia via combinaties 6-3, 1-3 en 5-3.

VIJFDE INNING

FELIPE II: Holsman strike-out; C. Kirindongo single; Lourens vrije loop; Welvaart slaat in double play.

FORD: Fornerino fly-out rightfield; E. Anastatia single; Brigitha vrije loop; Koeiman strike-out; Jones single goed voor 1 RBI (stand: 5—4); Pieters fly-out right.

ZESDE INNING

FELIPE II: U. Kirindongo en Keller slaan beiden een hit; Daal fly-out tweede honk; Thomas strike-out; Felida base on balls; Holsman rolling in 4-6.

FORD: Rosales vrije loop; Rozendaal fly-out; R. Anastatia op eerste honk na error Daal;Fornerino en E. Anastatia strike-out.

ZEVENDE INNING

FELIPE II: C. Kirindongo in combinatie 5-3; Lourens double; Welvaart fly-out; U. Kirindongo vrije loop; Keller fly-out. FORD: Brigitha single; Koeiman fly-out; Jones double; Pieters vrije loop; Rosales strike-out; Rozendaal single: stand 6—4 voor Ford; Jones uit op derde honk via combinatie 9-1-5.

ACHTSTE INNING

FELIPE II: Daal vrije loop; Thomas in combinatie 4-3; Felida strike-out; Holsman single (stand: 5—6); C. Kirindongo strike-out.

FORD: R. Anastatia vrije loop; Fornerino eerste honk via fielders choice; Fornerino steelt tweede honk; E. Anastatia strike-out; Brigitha slaat in combinatie 6-3.

NEGENDE INNING

FELIPE II: Felipe (pinchhitter) strike-out; Emile Maduro (pinch) vrije loop; Johnny Alberto (pinch) triple (stand : 6—6); Antonio Keller rolling naar derde honk; errors van Koeiman en Brigitha bezorgen Felipe II twee runs (stand : 8—6); pitcher Villie Pieters wordt vervangen door Pachin Cornelia; Daal in combinatie 6-3; Thomas vrije loop; Felida strike-out.

FORD: singles van Koeiman en Jones; Pieters strike-out; Rosales slaat in combinatie 4-3; Wilsoe (pinch) vrije loop; Rudi Anastatia in combinatie 4-6 voor de laatste out van de wedstrijd.

Jongen met slag hout geslagen

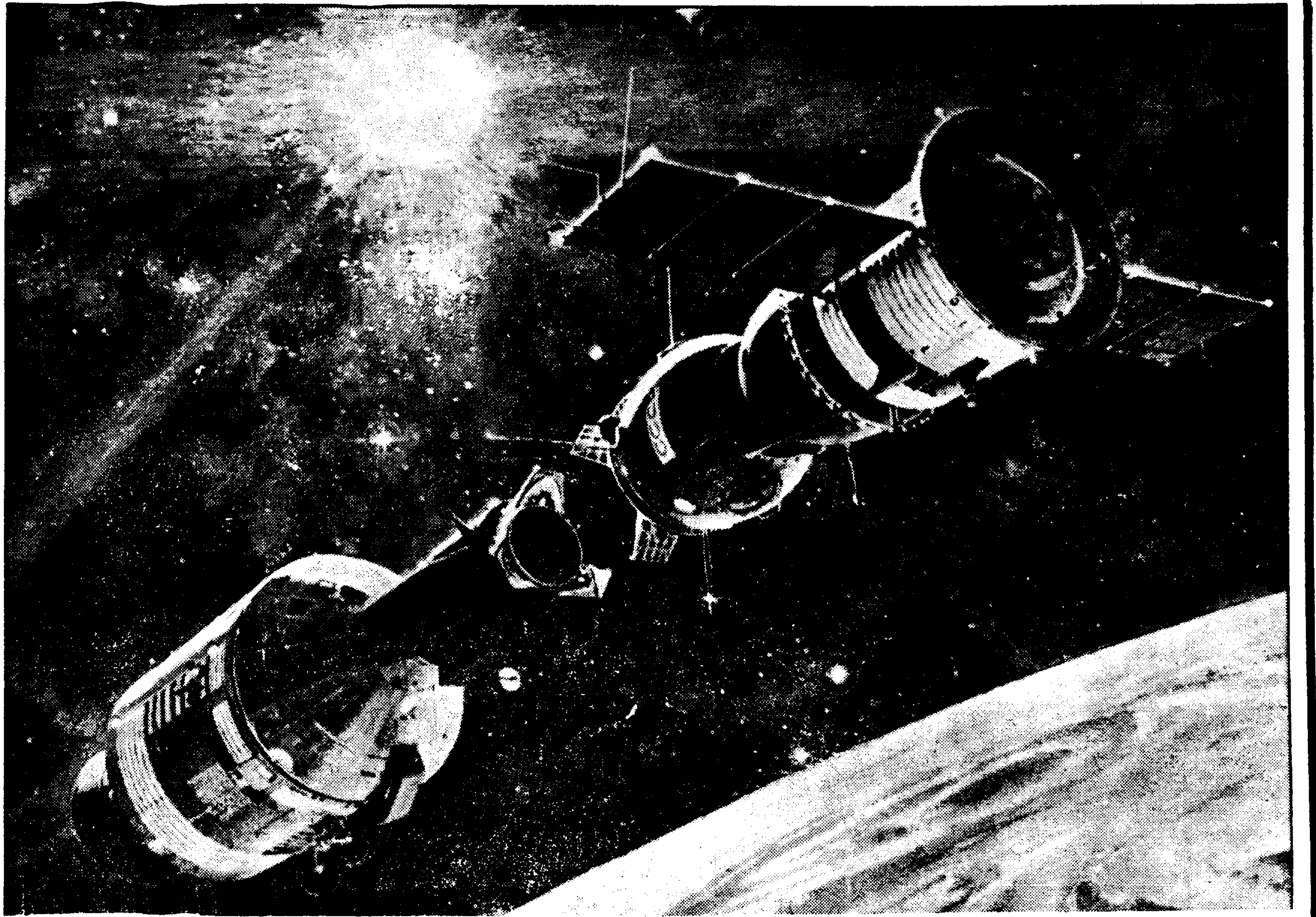
WILLEMSTAD. — Een vijftienjarige scholier heeft dinsdag in de vooravond een klap gekregen met een slaghout toen hij stond te kijken naar een base- of softballtraining op Casa Grandi. De jongeman stond daar te spelen. De andere jongelui werden op een gegeven ogenblik lastig, waarop de instructeur hen zei te verdwijnen. Dat deden zij niet maar zij bleven doorgaan met vervelend te doen. Toen de instructeur aanstalten maakte op hen af te komen namen zij het hazenpad; de vijftienjarige jongen bleef echter staan, waarna de man hem met het slaghout op zijn hoofd sloeg, waaraan hij werd verwond. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

Echtgenote mishandeld

WILLEMSTAD. — De 32-jarige C.S. is aangehouden wegens mishandeling van zijn echtgenote, met wie hij sinds drie maanden niet meer samenwoont. Hij verdacht zijn echtgenote ervan met een andere man naar een baseballwedstrijd te zijn gaan kijken. Dat was voor hem reden genoeg zijn vrouw zodanig te slaan en te schoppen dat zij een gebroken neusbeen opliep evenals een bloeduitstorting aan haar linker oor en een lichte hersenschudding. Verder vertoonde de vrouw verschillende blauwe plekken op haar lichaam na deze afstraffing, welke haar zaterdag was toegediend. Zij was toen in de polikliniek behandeld, maar moest maandag terugkeren voor rontgenfoto's. Op last van de dokter moest zij in het ziekenhuis worden opgenomen. De man heeft een bekentenis afgelegd.



Spectaculair prestige-avontuur



Russen en Amerikanen samen in de ruimte

DE GROTE ONTMOETING



(Door Casper Schuuring)

De wereld wacht morgen opnieuw een spectaculair ruimte-avontuur. Russen en Amerikanen koppelen dan hun capcules aan elkaar boven — uitgerekend — West-Duitsland. Rusland wilde de koppeling eerst boven eigen grondgebied en de Amerikanen evenzo, maar Duitsland werd toen het compromis. De drie astronauten en twee cosmonauten zullen vier bezoeken over en weer afleggen tijdens de tweedaagse koppeling. Zij zullen zelfs samen dineren en daarvoor hebben de Russen hetzelfde menu uitgekozen. Alleen de soep is verschillend.

Dit staaltje van vredelievendheid in de ruimte vindt z'n oorsprong in een uitnodiging in 1969 van Amerikaanse kant voor meer samenwerking op dit gebied tussen de beide landen. Daar is eerst een uitwisseling van maanstenen en gegevens van weersatellieten uit voortgevloeid en pas in 1972 een overeenkomst voor de koppeling van twee capsules. Nu is het dan eindelijk zover.

Van Amerikaanse zijde wordt nogal sterk benadrukt, dat het doel van de gezamenlijke onderneming het ontwikkelen en testen van koppelings-mechanismen is, waardoor de veiligheid van de bemande ruimtevaart vergroot kan worden. Immers, elke capsule die is voorzien van zo'n koppelings-module, welke dus ook op andere capsules past, maakt het mogelijk vast te maken aan cabines die met pech te kampen hebben. De mogelijkheid van een redding van in nood verkerende ruimtevaarders is daarmee aanwezig. Maar deze koppelings-module zal echter niet meer voor Apollo's gebruikt worden, want de vlucht van volgende week is de laatste van zo'n capsule. Voor het ruimteveer of de shuttle, die hierna moet komen, is de module niet nodig. Het Amerikaanse reddingsmotief lijkt dus niet zo sterk.

Of de Russen dat ook allemaal zo zien, is niet duidelijk. In de dikke informatiebundel over de vlucht, wordt wel gezegd dat deze bundel uit twee delen bestaat, die resp. door Rusland en Amerika zijn samengesteld, maar dat blijkt verder nergens uit. Het is alles Apollo wat de klok slaat: er zijn alleen twee plaatjes van de Sojoez opgenomen. Van de astronauten worden uitvoerige biografieën verstrekt, maar over de cosmonauten staan er slechts twee regels in.

Geheimzinnig

De Russen zijn nog steeds niet toeschietelijk met informatie. Dat geldt niet alleen voor de buitenwereld, maar zelfs de ruimtevaarttechnici die direct met de koppeling te maken hebben, werd tot februari j.l. geweigerd om de Russische lanceerbasis Tyuratam te bezoeken. Dat gebeurde pas voor het eerst in april en toen nog werd de bezichtiging sterk beperkt tot wat direct met de koppelingsvlucht (Apollo-Sojoez Test Project-ASTP) te maken heeft. Zelfs de lanceerplaats voor de reserve-Sojoez mocht niet bekeken worden. Er mocht niet gefotografeerd worden en men arriveerde en vertrok per vliegtuig op zodanige tijdstippen, dat het juist donker was. Russische technici en cosmonauten waren eerder en vaker in Houston en het Kennedy Ruimtevaart Centrum op Cape Canaveral.

Niettemin schijnen Russische en Amerikaanse ruimtevaarders persoonlijk goed met elkaar op te kunnen schieten. Dat is ons in de wandelgangen van ruimtevaartcongressen al vaker gebleken. De Russen bleken over het algemeen ook wel degelijk Engels te spreken. Tijdens de vlucht zullen zij dat ook doen en de astronauten bezigen dan de Russische taal, maar in de vluchtcentra bij Houston en Moskou zullen tolken aanwezig zijn voor het contact tussen die centra.

Het is overigens opvallend, dat twee van de drie Amerikaanse ruimtevaarders nog niet eerder in de ruimte zijn geweest. De beide Russen waren dat wel. Apollo's commandant Thomas Stafford (44) is een oud-gediende. Hij is generaal in de luchtmacht en is reeds 13 jaar astronaut. Z'n eerste ruimtevlucht maakte hij in 1965 met de Gemini-6 en z'n tweede met de Gemini-9 in 1966. Stafford was in 1969 commandant van de eerste vlucht naar de maan met de Apollo 10, die echter juist niet op de planeet landde, maar tot op 12 km van haar oppervlak kwam, zoals ook de bedoeling was. Stafford bracht ruim 290 uur in de ruimte door.

Eindelijk de ruimte in

Vance deVoe Brand (ook 44 jaar), jachtvlieger in o.m. Duitsland en Frankrijk, behoort al tot het astronautenkorps sinds 1966, maar fungeerde uitsluitend als reserve. Donald Slayton — met z'n 51 jaar de oudste astronaut en reeds sinds 1959 tot dat korps behorend — maakt eindelijk zijn eerste vlucht. Dat zou eigenlijk al in 1962 hebben moeten gebeuren, maar drie jaar eerder ontdekte men bij hem een hartafwijking. In 1972 werd hij weer goedgekeurd en nu zal hij eindelijk z'n hartewens in vervulling zien gaan. Commandant van de Sojoez



is Alexei Arkipovich Leonov (41), veteraan van de Voskhod-2 vlucht in 1965 en de eerste mens die in de ruimte „wandelde". Valery Nikolayevich Kubasov (40) is z'n collega, die met de Sojoez-6 in 1969 voor het eerst de ruimte inging.

Gistermorgen ging het grote avontuur van start. 's Ochtends vroeg werd de Soyoez vanaf Tyuaratam in Kazakstahn, 2250 km ten zuidoosten van Moskou gelanceerd. De capsule werd in een cirkelvormige baan op 225 km van de aarde gebracht. Het was maar goed dat de Russen het eerst startten want bij de voorbereidende lanceringen van de laatste tijd ging het nogal eens mis met de baan. Een verkeerde manoeuvre zou gisteren geleid hebben tot uitstel van de start van de Amerikaanse Apollo want pas na vier dagen zou er weer een gunstig lanceergelegenheid zijn. De start van de Apollo volgde zeven en een half uur na die van de Soyoez. Na het bereiken van de eerste – nog niet cirkelvormige — baan, ruim een uur na het vertrek, zou de Apollo gedraaid worden om te kunnen worden vastgemaakt aan de koppelingsmodule. Deze bevindt zich in de raket achter de diensten-module (met de instrumenten) van de Apollo, net zoals dit het geval was met de maanlanders. De koppelingsmodule moet echter vastgemaakt worden aan de commando-module, waarin zich de astronauten bevinden, anders is een koppeling met de Sojoez niet mogelijk.

Als het geheel een cirkelvormige baan op 169 km heeft bereikt, is alles gereed voor de „jacht" van de Apollo op de Sojoez. Dat duurt twee dagen. De Apollo, in een lagere baan, voltooit die jacht in een kortere tijd en haalt de Sojoez dus in. Na 50 uur krijgt men elkaar in het vizier en begint het rendez-vous. Apollo maakt daarvoor de meeste manoeuvres, omdat het Amerikaanse toestel de meeste brandstof aan boord heeft. De Sojoez moet daar zuinig mee zijn voor ná de koppeling.

Samen eten

Tijdens de 36e omwenteling van de Sojoez en de 29e van de Apollo vindt op donderdag 17 juli in de vroege ochtend de koppeling boven Duitsland plaats. Twee dagen lang blijven zij dan met elkaar verbonden en brengen de ruimtevaarders over en weer een viertal bezoeken. Men gaat bij elkaar eten, maar niet slapen! Eén of twee astronauten zullen gewoon in hemdsmouwen en dus zonder ruimtepakken de Sojoez binnengaan en één cosmonaut tegelijk de Apollo. Altijd zal één eigen man in de eigen capsule blijven. Stel je immers voor dat de Russen er met de Apollo vandoor zouden gaan . . .

De eerste handdruk tussen Stafford en Leonov krijgen de TV-kijkers op aarde natuurlijk te zien. Aan boord van de Apollo zijn twee foto-camera's, maar ook vier kleuren tv-camera's en een video-tape-recorder. De televisiebeelden zullen naar vijf grondstations worden overgeseind of via een „stilhangende" communicatie-satelliet overgebracht worden. Voor het eerst wordt zo'n satelliet gebruikt bij het contact tussen bemande capsules en de aarde. Deze ATS-6 kunstmaan bevindt zich op een hoogte van 35.900 km ver boven de gekoppelde capsules en precies boven Kenya. Zij draait in eenzelfde tempo met de aarde mee. Overigens staan in totaal 14 grondstations, waarvan één schip, in contact met de Apollo. De Russen gebruiken 7 grondstations en twee schepen.

Het testen van het koppelingsmechanisme is — afgezien van een flink stuk prestige — het voornaamste technische doel van de vlucht. De koppelings-module — die dus de verbinding tussen beide capsules tot stand brengt — is het apparaat dat bepalend is voor het slagen van deze onderneming. De module, die in de VS is gemaakt, is nodig omdat de twee cabines een verschillende atmosfeer hebben. Die in de Apollo bestaat uit zuivere zuurstof met een lage druk en die in de Sojoez uit een zuurstof-stikstof mengsel en met een druk, zoals die ook op aarde voorkomt.

Verzegelde tunnel

De drie meter lange en 1,5 meter brede koppelingsmodule kan onder een zodanige druk gebracht worden, dat het verschil tussen beide atmosferen overbrugd wordt. Als bijv. een Apollo-astronaut naar de Sojoez gaat, wordt stikstof toegevoegd in de module, zodat de samenstelling van de atmosfeer in de Sojoez wordt bereikt. In omgekeerde richting is een verlaging van de druk nodig om tot die in de Apollo te geraken.

De koppelings-module is voor de helft gelijk aan die welke tot dusver door de Amerikanen werd gebruikt. De andere helft is toegespitst op de Sojoez. Het ene deel werkt met elektrische systemen en het andere fungeert hydraulisch, maar toch zijn zij één geheel. Tijdens de koppeling is het ene mechanisme actief en het andere passief. Het eerste grijpt het andere en zorgt na de koppeling voor het automatisch vastzetten van de verbinding, zodat een verzegelde tunnel tussen beide capsules tot stand komt.

De Apollo-capsule behoefde voor dit alles niet veel veranderd te worden. De Sojoez daarentegen wel. De druk in die capsule kan nu wat verlaagd worden tijdens de koppelingsperiode. Als dat niet mogelijk zou zijn, zouden de ruimtevaarders drie uur in de sluis tussen de capsules door moeten brengen, alvorens de andere cabine binnen te kunnen gaan. Hun ruimtepakken hebben de Russen ook moeten wijzigen, omdat ze niet voldeden aan de Amerikaanse brandgevaarlijkheids-eisen. Pakken van de VS wilden de Russen niet, maar zij ontwikkelden zelf een nieuw materiaal, dat de Amerikanen nu even goed of zelfs beter achten dan dat van hen zelf.

Uit de informaties van NASA kan men overigens afleiden, dat de Amerikanen nogal eens wantrouwend tegen de Russische apparatuur aankeken. NASA heeft officieel laten weten, dat zij de Sojoez „geschikt" vinden. Astronauten zijn wat minder mild in hun oordeel. Zij zijn wel bereid om in de Sojoez te vliegen, maar twijfelen eraan of zij ermee gelanceerd zouden willen worden. Als er in de ruimte iets mis zou gaan, zullen de vijf mannen met de Apollo terug moeten keren, want de Sojoez kan niet meer dan twee man herbergen.

Laatste plons

Die terugkeer vindt normaal in twee fasen plaats. Op zaterdag 19 juli ontkoppelen de twee capsules en is er nog een gezamenlijk wetenschappelijk experiment met betrekking tot het fotograferen van de zonne-corona. Na nog één korte koppeling en daarna een ander experiment betreffende de hoeveelheden zuurstof- en stikstofatomen in de ijle atmosfeer, gaan beide capsules langzaam verder uit elkaar. De Sojoez keert op 21 juli met de gebruikelijke harde landing op aarde terug. Uiteraard gebeurt dat in Rusland.

De Apollo blijft na de laatste koppeling nog vijf dagen in de ruimte. Op 24 juli moet de capsule in de Indische Oceaan plonsen. Het zal de laatste natte landing zijn, want de shuttle of het ruimteveer, als dat inderdaad over ongeveer vijf jaar wordt gerealiseerd, zal als een vliegtuig naar een landingsbaan op aarde terugkeren. De Apollo's hebben dan — en eigenlijk nu al — afgedaan. Het zal dan ook minstens vijf jaar duren voor er weer Amerikanen de ruimte in zullen gaan!



THOMAS STAFFORD — VANCE BRAND — DONALD SLAYTON — VALERY KUBASOV — ALEKSEI LEONOV

Wetenschap speelt ook een rol

Het huidige ruimte-evenement is vooral door de Amerikanen een wetenschappelijk tintje gegeven. Of de Russen, behalve door deelname aan de enkele gemeenschappelijke experimenten, nog meer onderzoek gaan verrichten is niet bekend. De Amerikanen hebben in ieder geval geprobeerd de zaak nog wat serieuzer te maken door het uitvoeren van 27 experimenten gedurende de vijf dagen na de ontkoppeling.

Die onderzoekingen vormen een min of meer logisch vervolg op die, welke met het nu nog zonder mensen ronddraaiende station Skylab zijn uitgevoerd in 1973 en 1974. Er zijn in totaal vijf astronomische studies, vijf op het gebied van de meteorologie, geologie, watervervuiling en oceanografie, zes op het gebied van de biologie en elf die betrekking hebben op de mogelijke fabricage van materialen onder gewichtsloze omstandigheden.

De meest tot de verbeelding sprekende experimenten vormen die betreffende het milieu, de biologie en het gebruik van een elektrische oven in de ruimte. Bij het laatste gaat het om het gedrag in de ruimte van kristallen en van stromingen in materialen. Vloeibare en gasvormige fasen daarvan en die van verschillende dichtheden gedragen zich dan heel anders dan op aarde, waar de zwaartekracht altijd aanwezig is. Bij de vorming van legeringen kan dit een belangrijke rol spelen.

Op dit gebied zijn er acht experimenten. Men gaat bijv. metaalverbindingen testen, die veelbelovend zijn voor zonnecellen. Bij kristallen wil men nagaan hoe precies een proces van een opnieuw hard worden daarvan na een smeltprocédé verloopt. Onvolkomenheden in kristallen zijn nu vaak de belangrijkste oorzaken in het niet goed functioneren van elektronische onderdelen. Geïntegreerde schakelingen met een grotere dichtheid zijn dan mogelijk. De groei van kristallen en het smelten en verharden van magnetische materialen zijn verder onderwerp van studie in andere experimenten. Eén experiment op het gebied van de fabricage in de ruimte van betere en meer homogene materialen wordt met de Russen tezamen uitgevoerd.

De biologische onderzoekingen hebben vooral betrekking op de effecten van kosmische straling op menselijk weefsel. Het gaat er daarbij om hoeveel kernen van cellen op lange ruimtevluchten naar bijv. Mars gedood kunnen worden. Men experimenteert met oognetverlies-cellen, die van plantezaden en van bacteriën.

Verder wordt met micro-organismen, die de gezondheid van de ruimtevaarders natuurlijk belagen, de effecten van ruimtevluchten op het menselijk immunologisch afweersysteem nagegaan. De laatste vlucht van deze Apollo wordt daarom als een unieke gelegenheid hiervoor beschouwd, omdat de beide bemanningen uit zo verschillende delen van de wereld komen.

Amigoe's

English Companion



METROPOLITAN PORTUGAL BRINKS ON "SOLDIERS' STATE"

Rife between Luanda Liberation groups accounts for estimated 2500 dead

Lissabon rushes nationals out civil war torn Angola

LISBON. — Portugal is trying to evacuate its citizens from Angola, where fierce fighting between rival African liberation movements has left an estimated 2,500 people dead — more than 300 in the past five days. A spokesman for Swissair said in Zuerich it had been asked by Portugals TAP Airline to charter 10 DC 10 aircraft capable of carrying 2,500 people. And a Portuguese military spokesman in the Angolan capital, Luanda, said efforts were also being made to take people out by sea.

The evacuation attemps came as reports poured in of widespread looting, piles of bodies rotting in Luanda's suburbs and thousands of people facing starvation. Some reports said the territory, due to become independent in november, was in a state of open war. But a midnight broadcast by Radio Luanda said the shooting in the capital had died down.

After six days of fighting, scattered units of the Zaire based National Front for the Liberation of Angola (FNLA) were said to be still holding out against attacks by the marxist Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA).

Meanwhile Portugals second-largest political party has given the military rulers until today to accept demands that include promising not to dissolve the constituent assembly elected in april. If they are not met the centre-left Popular Democrats (PPD) says they will leave the coalition government — and observers here said the military leaders would find it impossible to meet the conditions. A PPD walkout would leave the communists and their allies, the Portuguese Democratic Movement, as the only parties in the government. The socialists, who emerged as the biggest party in the Assembly election, left the government last Friday. The row is over an armed forces plan to turn Portugal into a workers and soldiers state, and the socialists staged a mass rally last night to protest at the plan and back their leaders.

Fun at the wedding

TURIN. — A row at a wedding dinner over how much the bridegrooms tie was worth ended with six guests in hospital and 20 police arresting another six on charges of brawling, police said today.

The fighting broke out during a traditional "auction" of the bridegrooms tie to raise money to pay for the couples honeymoon.

One guest apparently offered 10 lire saying "thats all it's worth". The bridegrooms family took offence and bottles and chairs were soon flying across the room, police said.



THE HAGUE — Former US Presidential candidate Hubert Humphrey (left) and a group of fellow Senators and Congressmen visited Holland on their way back from Moscow to the States. They discussed matters of mutual interest with Dutch Foreign Minister Max van der Stoel (Second form left).

Barbados adapts currency rates

BRIDGETOWN. — The Barbados Central Bank has announced that commercial banks in the country should accept only the currencies of Trinidad and Tobago and the Eastern Caribbean currency authority. In a press-release explaining the position of the Barbados dollar, which is now linked with the U.S. dollar, the Central Bank disclosed that although the local currency will be accepted throughout Caricom, currency authorities in Jamaica and Guyana have advised commercial banks not to accept Barbados currency from the public.

The release pointed out that the Barbados dollar would vary daily against the Guyana, Trinidad and Tobago and E.C.C.A. currencies, which were tied to the pound sterling.

Butterfield denies CIA-affiliation

NEW YORK. — Former White House aide Alexander Butterfield has denied ever being an agent for the Central Intelligence Agency (CIA) — before or during the time he worked for president Richard Nixon.

Mr Butterfield, a retired US air force colonel, was named last week by Fletcher Prouty, another retired Air Force colonel, as the CIA "contact man" in the White House during 1971.

"The fact of the matter is I never was assigned, never was attached and never have been their designated contact men", Mr Butterfield said in a television programme.

Asked whether he had worked for the CIA in any capacity, he said: "Well, I was, you know, in the intelligence gathering business when I commanded a reconnaissance unit in Southeast Asia".

The CIA may have used some of the films and information produced there, he added.

The CIA also has denied that Mr Butterfield, now had of the Federal Aviation Administration, was its "contact man" in the White House.

US accused of infiltration in Argentine

HONG KONG. — A North Vietnamese newspaper has accused the United States of infiltrating more than 300 Central Intelligence Agency (CIA) agents into Argentina, the North Vietnam News Agency reported yesterday.

Comenting on the political tension in Argentina, the Nhan Dan Newspaper also accused, US-backed rightist elements of manipulating the countrys leadership.

"Since the death of president Juan Peron in July last year, the imperialists and other reactionary forces have intensified their sabotage", it said.

"Backed by the US rightist elements in the Justicialist Liberation Front (JFL) have feverishly tried to put in place a new pro-US dictatorship.

Giant conglomerate demands removal US ambassador

ABC Documentary tips on scandal in Dom. Republic

SANTO DOMINGO — Details on a scandal arising from disclosures of the doings here of the US based „Gulf and Western" conglomerate and the Washington ambassador were published in the local press. The Dominican Daily La Noticia reproduced a story carried by the new York weekly Village Voice, which reported that G and W President Charles Bludhorn asked Secretary of State Henry Kissinger to remove the US ambassador here, Robert Hurtwhich.

Bludhorn charged Hurtwhich of aiding a team of reporters from the big US television network „ABC" to film a documentary on the activities in the Dominican Republic of the mammoth conglomerate, whose interests range form sugar mills to motion pictures. The ABC film, tittled „State within a state", lays bare the control by G and W of basic sectors of the Dominican economy, especially suger, and its links with the local ruling circles. The actual showing of the ABC film gave rise to a scandal in New York and a wave of press blast at G and W.

The case awakenen even more interest when the „reason Report" the ABC news program which carried the film, was taken off the air. The Village Voice article indicates that Bludhorn spoke with Kissinger in Washington after „state within a state was shown to ask for the removal of ambassador Robert Hurtwhich. The film, made by producer Joan Richman and journalist David Shoumacher, includes interviews with Hurtwhich, top Gulf and Western executives in the Dominican Republic, workers dismissed by some of its concerns here and the top leader of the Dominican Revolution Party „PRD" Jose F. Peña Gomez. The Article indicates that several portions of the film were suppressed before it was shown, especially everthing concerning the murder of Dominican leftwing labor leader and journalist Guido Gil. However the documentary does say that since G and W began operations in this country, workers have been the object of repression and several have been killed including persons seeking to organize its personnel. In addition it draw a parallel between the control wielded by G and W over the lands and economy of the Dominican Republic and what similar control by foreign interests in the US itself would be like.

New York Stock Ex change

new york koersen: da tum: 15/7

acf industries	46 1/2
airco corp	22 3/4
allied chemical corp	38
aluminium co of america	46 3/8
american brands inc	42 1/2
american can co	30
american cyanamid co	27 1/8
american eletric power	20 1/4
american metal climax	73 1/2
american motors corp	7
american smelting and refining	1[illegible] 7/8
american telephone and telegraph	50 3/4
ampex corp	7 1/8
anaconda company	18 3/4
armco steel corp	29 1/4
atlantic richfield co	109 3/4
bendix corp	44
bethlehem steel	36 3/4
boeing corp	30 1/2
burlington ind	
burroughs corp	108 1/8
canadian pacific ltd corp	15
celanese corp	37 1/2
chase manhatten corp	38 1/2
chessie system co	37 3/4
chrysler corp	14
cities services co	49 1/8
colgate-palmolive co	32
colt industries inc	31 3/4
commonwealth edison	27 3/4
consolidated edison of new york	13 1/2
continental can co	23 3/4
continental oil	74 3/8
cpc international	48 1/2
curtiss-wrigth corp	14 3/8
curtiss-wright corp +a+	25
dart industries	25 1/4
deere and company	41 7/8
dow chemical	91 5/8
dupont (e 1) de nemour	124 1/2
eastern airlines	5 7/8
eastman kodak co	
engelhard minerals and chemical	[illegible]3 3/8
exxon corp	91 3/8
first national city corp	36
ford motor co	42
fruehauf corp	19 1/2
general development corp	6 1/8
general electric co	50 1/4
general foods corp	26 1/2
general motors	53 3/8
general public utilities	16 3/4
general tel and electronics	[illegible] 7/8
getty oil	192 1/4
gillette co	31 1/8
gimbel brothers inc	19 1/2
goodyear tire and rubber	19 7/
grace (w r) and co	28 3/4
gulf oil corp	23 1/4
illinios central industries	1[illegible] 7/8
insilco corp	9 1/8
intern business machines	206 1/[illegible]
intern harvester	25
intern nickel of canada	[illegible]
intern paper	51 7/8
intern tel and tel	25
johns-manville corp	[illegible] 3/4
kennecott copper corp	39 1/[illegible]
kraftco corp	38 5/8
ling-temco-vought	15 1/2
litton industries inc	8 7/8
lockheed aircraft	13 1/4
marcor inc	27
martin marietta corp	18 7/8
may department stores	48
mcdonnel douglas corp	15
mobil oil corp	48 5/8
nabisco inc	41 7/8
national cash register	22 1/4
national distillers and chemical	17 1/[illegible]
national gypsum co	14 3/8
national steel corp	37 3/8
nl (national lead) industrie	1[illegible] 3/4
olin corp	29
pacific gas and electric	-- 21 5/8
penn central co	1 3/4
pepsico inc	66 1/2
phelps dodge	38 1/8
philip morris inc	54
phillips petroleum	59 5/8
procter and gamble co	96
rca corp	20 7/8
republic steal corp	32 3/4
reynolds (r j) industries	57 1/[illegible]
rockwall international	24 5/8
royal dutch petroleum	37 7/8
santa fe industries	28 1/2
schlumberger	86 1/4
sears roebuck and co	69 1/2
shell oil co	54 1/2
southern co	13 1/2
southern pacific co	28
southern railway	54 1/2
sperry rand corp	48
standard oil co of california	[illegible] 5/8
standard oil co (indiana)	5[illegible]
sterling drug	21 5/8
studebaker-worthington inc	4[illegible]
sun oil company	36 1/2
texaco inc texas gulf sculphur	[illegible] 1/8
texas instruments inc	115 1/4
texas utilities	22
transamerica corp	9 3/4
unilever nv	42 1/2
union carbide corp	62 1/8
uniroyal inc	9 5/8
united aircraft corp	59 3/8
united brands	6 3/4
us steel corp	61 1/4
western union corp	14 5/8
wastighouse electric corp	1[illegible]
woolworth (fw)	17 1/8
american stocks	
brascan	13 1/8
amerade	22 1/2
gulf oil canada	31 1/2
catercillar	69 1/4
coolumbia gas	27 5/8
north am phil corp	22 3/8
westerban	26 3/8
klm	22 1/4
t w a	[illegible] 5/8
twent cent fox	14 7/8
dow jones index	881.81

N.Y. Stock Exchange

NEW YORK. — Stocks scored a moderate gain in brisk trading near the halfway mark in the New York Stock Exchange yesterday.

Most analysts attributed the strength to internal market factors rather than to any specific news, although bullish corporate earnings statements appeared to buoy individual issues.

The Dow Jones Industrials rose more than four points to 880.48, its highest level of the year. The New York common stock index added 0.31 to 51.30, while advances led declines by better than a two-to-one margin.

Turnover exceeded 12 million shares.

Palestinian guerrilla threatens Israel

SIDON. — A Palestinian guerrilla group warned it would hit back with "the most violent blows" against Israel after sundays air raid on a refuge camp in southern Lebanon in which five people died and 35 were wounded.

The marxist Popular Democratic Front for the liberation of Palestine (PDFLP) said three of its members were wounded in the attacks on Ain Al-Helwa camp, the biggest in Lebanon, on the outskirts of Sidon.